

# KORONA

Deutsch

Bedienungsanleitung

Barbecue Standgrill

English

Instruction Manual

Barbecue grill with stand

Nederlands

Gebruiksaanwijzing

Barbecue/grill met standaard

Français

Manuel d'instructions

Barbecue Grill sur pieds

Italiano

Manuale delle Istruzioni

Barbecue con Supporto

Español

Manual de instrucciones

Barbacoa con Soporte

Türkçe

Kullanma Kilavuzu

Ayaklı Barbekü Izgarası

Polski

Instrukcja obsługi

Grill ze Stojakiem

Český

Návod k použití

Barbecue Gril se Stojanem

46221



KORONA electric GmbH, Sundern/Germany  
[www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die folgenden Sicherheitshinweise sowie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese Unterlagen auf. Bei Weitergabe des Gerätes an einen Dritten geben Sie auch diese Anleitung weiter.

Dieses Gerät ist nur zum Grillen von Lebensmitteln geeignet. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren für den Benutzer. Das Gerät ist **nicht** für den gewerblichen Gebrauch bestimmt!

### Sicherheit:



Dieses Symbol warnt vor allgemeinen **Verletzungsgefahren / Beschädigungen** am Gerät!



Dieses Symbol warnt vor heißen Oberflächen, **Verbrennungsgefahr!**



Dieses Symbol warnt vor Gefahren durch **Stromschlag!**



### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannung Ihres Haushaltsstroms der Spannungsangabe auf dem Gerät entspricht, damit das Gerät bei Gebrauch nicht überhitzt und beschädigt wird.



## Vorsicht! Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Gerät, Netzkabel und Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Gerät nicht in der Nähe eines Wasch- oder Spülbeckens benutzen.
- Gerät nicht mit feuchten Händen benutzen.
- Gerät nicht im Freien benutzen.

## Elektrische Geräte sind kein Spielzeug!

- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Erlauben Sie Kindern ab 8 Jahren und älter sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur dann eine unbeaufsichtigte Benutzung des Gerätes, wenn diese eine umfangreiche Unterweisung erhalten haben, die Ihnen eine gefahrlose Benutzung des Gerätes erlaubt und diese die Gefahren bei unsachgemäßer Benutzung verstehen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege des Gerätes darf **nicht** von Kindern unter 8 Jahren vorgenommen werden, es sei denn, diese sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Gerät und Netzkabel vor Kindern unter 8 Jahren unzugänglich aufbewahren.
- **Ziehen Sie immer den Netzstecker**, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist und vor dem Reinigen.
- Netzkabel nur am Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Gerät und Netzkabel dürfen nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen, damit es nicht zu Beschädigungen am Gerät kommt.

- Das Netzkabel sollte nicht über die Tischkante/Arbeitsfläche herunterhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern. Es darf nicht an scharfen Gegenständen scheuern.
- Das Netzkabel nicht knicken oder um das Gerät wickeln.

### Das Gerät nicht verwenden,

- wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- bei Funktionsstörungen.
- wenn das Gerät durch einen Sturz oder eine andere Ursache möglicherweise Schaden genommen hat.  
Schäden an der Netzanschlussleitung müssen durch eine autorisierte Fachwerkstatt überprüft bzw. repariert werden. Nehmen Sie selbst niemals Veränderungen oder Reparaturen an dem Gerät vor.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile.
- Keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses einführen!
- Niemals selbst versuchen, das Gehäuse zu öffnen!
- Verwenden Sie dieses Gerät **nicht** zusammen mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.

### Gerätebezogene Sicherheitshinweise



**Warnung! Zur Vermeidung von Verletzungen/ Beschädigungen des Gerätes, elektrischem Schock, eines Brandes, und Verbrennungen!**

- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck genutzt werden, d.h. zum Zubereiten von Lebensmitteln.

- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder eine andere ebene, rutschfeste und hitzebeständige Arbeitsfläche. Stellen Sie es auf **keine** Metalloberfläche.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen oder Auswechseln von Zubehöerteilen stets abkühlen.
- Das Gerät niemals betreiben, ohne zuvor Wasser in die Schale des Grillgehäuses, **auf keinen Fall in die ALU-Reflektorschale**, einzufüllen.
- Achten Sie beim Einfüllen von Wasser darauf, die Markierung MAX (0,9L) im Innern des Grillgehäuses nicht zu überschreiten.
- Während des Grillens reduziert sich die Wassermenge. Gegebenenfalls nachfüllen. Achten Sie beim Nachfüllen darauf, dass **die vorgegebene Menge von 0,9 Liter nicht überschritten wird, und** kein Wasser auf das Heizelement gelangt.
- Das Gerät während des Betriebes nicht verschieben. **Verbrennungsgefahr durch heißes Wasser!**
- Das Gerät wird während des Betriebes heiß. Berühren Sie es deshalb lediglich im wärmeisolierten Thermostatbereich zum Einstellen der Grilltemperatur. Zum Auflegen und Entnehmen von Grillgut verwenden Sie stets entsprechende Hilfsmittel, d.h. geeignetes Grillbesteck. Berühren Sie damit jedoch niemals das Heizelement! **Verbrennungsgefahr!**
- Betreiben Sie das Gerät unter keinen Umständen in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasquellen.
- Das Gerät **keinesfalls** mit Holzkohle oder ähnlichen Brennstoff betreiben.
- Das Gerät darf **nicht** unter oder in der Nähe von brennbaren Materialien, wie Hängeschränken, Fenstervorhängen oder Tischdecken, etc. genutzt werden.
- **Vorsicht:** Besonders öl- bzw. fetthaltige Speisen können sich bei hoher Hitze leicht entzünden.

- Sorgen Sie dafür, dass der Grillort immer gut belüftet ist, da unter Umständen Rauch entsteht.
- Schalten Sie das Gerät **NUR** ein, wenn alle Teile komplett montiert sind! Aus dem Grill entnommenes Heizelement niemals an das Stromnetz anschließen und einschalten.  
**Verbrennungsgefahr!**
- **Achtung!** Im Bedienteil des Heizelementes befindet sich ein Sicherheitsschalter (siehe unstensthende Abb.)
- Der Schalter wird durch Aufstecken des Heizelements auf das Grillgehäuse aktiviert. Sollte das Grillgehäuse an dieser Stelle verbogen sein, funktioniert der Sicherheitsschalter möglicherweise nicht, d. h. das Gerät heizt nicht.
- Benutzen Sie keine Mehrfachsteckdosen. Der Netzstecker des Geräts muß im Notfall leicht erreichbar sein.

## Produktbeschreibung



1. Windschutz, abnehmbar
2. Grillgehäuse
3. ALU-Reflektorschale, herausnehmbar
4. Heizelement
5. Bedienelement mit Temperaturregler / Thermostat
6. Kontrollleuchte
7. Grillrost
8. 4 GummifüÙe (Unterteil)
9. Netzkabel und -stecker
10. Sicherheitsschalter
11. Schraube & Mutter

## Temperaturregler / Thermostat

-MIN  
-MAX



Das Gerät ist mit einem Thermostat ausgestattet. Während des Betriebes schaltet sich das Gerät an und aus, um eine konstante Gartemperatur zu gewährleisten.

## Windschutz

Bei der Benutzung des Grills im geschützten Außenbereich kann der Windschutz Wärmeverlust durch Windeinwirkung und damit verbundene längere Garzeiten vermeiden.

## Sicherheitsschalter



**Hinweis:** Der Sicherheitsschalter stellt sicher, dass das Gerät nur dann eingeschaltet werden kann, wenn das Heizelement korrekt auf das Grillgehäuse aufgesteckt wurde.



**Gestell**

1. Standbeine ( Metallrohr lang (4x) , kurz (4x) )
2. Abdeckkappen (8x)
3. Metallplatten (lang (2x), kurz (2x) )
4. Schrauben und Muttern (4x)
5. Ablagerost

**Vor Erstgebrauch**

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie das Gerät auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
- Reinigen Sie das Gerät gemäß **Reinigung und Pflege**.
- Gerät wie unter Montage des Grills beschrieben montieren.
- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder eine andere ebene, stabile, rutschfeste und hitzebeständige Arbeitsfläche.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte und frei zugängliche Steckdose an.
- **Falls das Gerät Schäden aufweist, unter keinen Umständen benutzen.**



**Warnung:** Plastiktüten können eine Gefahr darstellen, daher außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Babies aufbewahren.

**Schutzschicht**

Die Heizwindungen des Heizelements verfügen über eine Schutzschicht. Betreiben Sie das Gerät, ohne Lebensmittel, für ca. 10 Minuten auf höchster Stufe, damit die aufgetragene Schutzschicht einbrennen kann.

Nach diesem Aufheizprozess, das Gerät vollständig auskühlen lassen.



**Hinweis:** Während dieses Vorganges kann für kurze Zeit, bedingt durch eventuelle Beschichtungsrückstände auf den Heizwindungen eine ungewohnte Geruchsbildung entstehen. Dies ist vollkommen normal und nicht schädlich. Sorgen Sie dabei für eine ausreichende Belüftung.

### Montage des Gestells

Das Gestell muss vor Gebrauch montiert werden. Nehmen Sie die Teile aus ihrer Verpackung und montieren Sie das Gestell wie nachfolgend beschrieben:



1. Nehmen sie die Metallrohre (lang / kurz) (1) und schieben diese ineinander. Achten Sie darauf, dass die Bohrlöcher übereinander liegen. Das kürzere Standbein (Metallrohr) (1) sollte immer nach oben zeigen, in Richtung Grill.



2. Befestigen Sie die Standbeine (Metallrohre) (1) des Gestells an den Metallplatten (3).
  - Legen Sie die Bohrfnungen der kurzen sowie der langen Metallplatten (3) über die Bohrfnungen der Metallrohre (1) und führen die Schraube (4) durch die Bohrungen an Metallplatten (3) und Metallrohre (1). Setzen Sie die Flügelmutter (4) auf das Gewinde der Schraube (4) und drehen Sie die Mutter (4) zunächst nur leicht fest. Die lange Metallplatte (3) muss an der Vorderseite und die kurze (3) an der Seite angebracht werden.
  - Verfahren Sie entsprechend mit den anderen 3 Beinen des Gestells.



3. Drehen Sie nun die Flügelmuttern (4) fest.



**Hinweis:** Das montierte Gestell ist trapezartig und zeigt mit der Schmalseite nach oben.



4. Setzen Sie die Abdeckkappen (2) in die untere und obere Öffnung der Standbeine (1) ein.



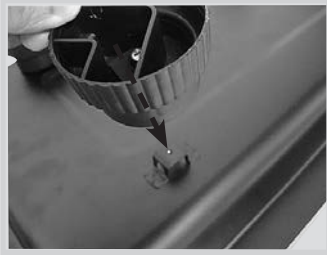
5. Setzen Sie den Ablagerost (5) in das fertig montierte Untergestell ein.



6. Das Untergestell ist nun fertig montiert.

## Montage des Tischgrills

1. Befestigen Sie die GummifüÙe (8) an den dafür vorgesehenen Öffnungen des Grillgehäuses (2).



2. Befestigen Sie den Windschutz (1), indem Sie die Nasen unten am Windschutz (1) in die vorgesehenen Öffnungen am Grillgehäuse (2) fest einstecken. Achten Sie darauf, dass die Unterkante des Windschutzes (1) mit dem Grillgehäuse (2) bündig ist.
3. Setzen Sie die herausnehmbare ALU-Reflektorschale (3) in das Grillgehäuse (2) ein.



4. Fixieren Sie die Alu-Reflektorschale (3) mit der, im Lieferumfang enthaltenen Schraube und Mutter (11). Die vorgefertigten Löcher befinden sich frontseitig, links neben der Bedieneinheit.



5. Führen Sie die beiden Vorsprünge des Bedienelements (5) in die Bohrungen des Grillgehäuses (2) ein. Achten Sie beim Einlegen des Thermostats (5) in die sich auf beiden Seiten befindlichen Führungen darauf, dass es einrastet.



6. Setzen Sie den Grillrost (7) in das Grillgehäuse (2) ein. Stellen Sie sicher, dass es korrekt eingesetzt ist. Der Grillrost ist höhenverstellbar (abhängig davon, welche Einstecköffnung gewählt wird): Hoch oder Niedrig.



Hoch

Niedrig

7. Setzen Sie den fertig montierten Grill auf das Gestell. Dabei müssen die 4 Standfüße des Tischgrills in die entsprechenden Aussparungen der Halterung eingreifen.



Sie können den Grill auch nur als Tischgrill (ohne Untergestell benutzen).

#### Bedienung

**Achten Sie darauf, dass die Auffangschale des Grillgehäuses (2) während der Benutzung immer mit Wasser gefüllt ist. Die herausnehmbare Alu-Reflektorschale (3) wird erst nachdem Einfüllen des Wassers in die Auffangschale des Grillgehäuses (2) eingesetzt. Gerät nie ohne Wasser betreiben!**



**Das Gerät sollte nur in gut belüfteten Räumen oder im geschützten Aussenbereich betrieben werden.**

1. Nach der Montage des Gerätes entfernen Sie den Grillrost (7), das Heizelement (4), und die herausnehmbare Alu Reflektorschale (3).
2. Füllen Sie zwischen 0,4 L bis 0,9 L Wasser in die Auffangschale des Grillgehäuses (2) ein. **ACHTEN SIE DARAUF** die MAX Markierung nicht zu überschreiten.



**Achtung! Dabei muss das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen sein.**

3. Befolgen Sie die Schritte 3. – 6. wie unter **Montage des Tischgrills** beschrieben.
4. Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte und frei zugängliche Steckdose an.
5. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Temperaturregler (5) auf die maximale Heizstufe (MAX.) stellen. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Minuten aufheizen. Die Kontrollleuchte (6) leuchtet auf. Nach dieser Aufheizphase stellen sie Ihre Wunschtemperatur mit dem Temperaturregler (5) ein. Die von Ihnen vorgewählte Temperatur wird dann, durch die Thermostatsteuerung, auf einem Level gehalten.
6. Sobald die gewählte Temperatur erreicht ist, erlischt die Kontrollleuchte (6).



**Achtung:** Der Temperaturregler (5) ist stufenlos regelbar.

7. Das Gerät ist nun betriebsbereit. - Grillgut immer mittig auf den Grillrost (7) auflegen -



Das Gerät ist mit einem Thermostat ausgestattet. Während des Betriebes schaltet sich das Gerät an und aus, um eine konstante Gartemperatur zu gewährleisten.

8. Nach der Benutzung den Temperaturregler auf MIN drehen und den Netzstecker ziehen.



**Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie während und kurz nach der Benutzung des Gerätes, nicht mit den aufgeheizten Teilen in Berührung kommen. Es besteht Verbrennungsgefahr! Fassen Sie das Gerät nur an den dafür vorgesehenen Griffen an.**



**Achtung:** Das Gerät sollte nur an eine ordnungsgemäß installierte und frei zugängliche Steckdose angeschlossen sein und **nicht** zusammen mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem verwendet werden.

Reinigung und Pflege

**Aus hygienischen Gründen, das Gerät nach jeder Benutzung reinigen. Lebensmittelreste und starke Fettrückstände können überhitzen und zu Rauch- bzw. Brandentwicklung führen.**



Vor der Reinigung immer den Netzstecker des Gerätes ziehen und komplett abkühlen lassen. Gerät und Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. **Elektrischer Schock!**

Das Heizelement mit dem Bedienteil vom Gehäuse abheben und mit einem trockenen Tuch / Schwamm reinigen. Stellen Sie sicher, dass es komplett abgekühlt ist.

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch. Zum Reinigen des Gerätes und der Zubehörteile **keine** aggressiven Reinigungsmittel oder Scheuermittel verwenden.

Grillrost und ALU-Reflektorschale in warmem Spülwasser reinigen. Vorher abkühlen lassen. Alle Teile gründlich nachtrocknen.

Speiserückstände können Sie mit einem feuchten Tuch oder Küchenpapier entfernen.

Die Zubehörteile des Gerätes **sind nicht** spülmaschinengeeignet.



Kinder sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen resp. reinigen.

## Aufbewahrung

**Nach Gebrauch Netzstecker des Gerätes ziehen und komplett abkühlen lassen.**

Bewahren Sie das Gerät, außer Reichweite von Kindern, an einem trockenen und sauberen Ort auf.

## Entsorgungshinweis



Altgeräte, die mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.



Ihr **Barbecue Standgrill 46221** befindet sich in einer Verpackung. Verpackungen sind Wertstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können in den Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Technische Daten:

Netzspannung: 220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz  
Nennleistung: 2200 W  
Schutzklasse: I



Technische Änderungen vorbehalten!



## Garantie und Service:

Sie erhalten 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf Material- und Fabrikationsfehler der Produkte.

Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen
- für Verschleißteile (z.B. Batterien)
- für Mängel, die dem Kunden bereits beim Kauf bekannt waren
- bei Eigenverschulden des Kunden

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen.

Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 2 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der

**KORONA electric GmbH, Sundern.**

**Telefon Hotline: +49 2933 90284-80**

**Mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unseren eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.

## Intended Use

Before use, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference. When passing on the appliance to a third party, make sure to include these instructions for use.

This appliance is only intended and suitable for broiling foods. All other use or modification of the appliance is not intended by the manufacturer and might entail a risk of damage or injury. This appliance is **not** intended for commercial use!

### Safety:



This symbol identifies hazards which may cause injuries!



This symbol warns of hot surfaces. Risk of burns!



This symbol identifies electric shock hazards!



### General Safety Instructions

- Manufacturer takes no responsibility for any damage caused by incorrect use.
- Incorrect or improper use can damage the appliance and cause injuries to the user.
- Before connecting this appliance to the mains, make sure your local voltage matches the technical data of the appliance. Otherwise the appliance may overheat and get damaged.



## Caution! Danger of electric shock!

- Never put the appliance, cord or plug into water or any other liquid.
- Do not use the appliance near a sink or wash basin.
- Do not use the appliance with wet hands.
- Do not use the appliance outdoors.

## An electric appliance is not a toy!

- Never leave the appliance unattended during use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- **Always unplug your appliance** when it is not in use, and before cleaning.
- Always pull the plug – not the cord.
- Keep the appliance and the cord well away from any hot surfaces to avoid any damage to the appliance.
- Make sure the cord may not inadvertently be pulled or cause anyone to trip when in use. Do not allow the cord to hang over sharp edges.
- Do not bend the cord or wind it round the appliance.

Do not use the appliance,

- if the cord is damaged.
- in case of malfunction.
- if the appliance was dropped or is damaged otherwise.  
Have it checked and, if necessary, repaired by a qualified person/Customer Service. Never attempt to make any modifications to or repair the appliance yourself.
- Only use accessories evaluated for use with this appliance.
- Never attempt to drive any objects into the appliance.
- Never attempt to open the housing yourself!
- The appliance is **not** intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

### Special Safety Instructions



**Warning! To avoid the possibility of injury/damage to the appliance, electric shock, risk of fire and burns!**

- **Only** use the appliance for its intended purpose and as described in this manual.
- Place the appliance on a even and heat-resistant surface. Do **not** place it on top of a metal surface.
- Always let the appliance cool down before attempting to exchange accessories or clean it.
- **Never** use the appliance without having filled water into the drip pan of the housing enclosure but **NEVER** fill water into the aluminium reflector tray of the appliance
- When filling in water, make sure **not** to exceed the MAX (0.9L) filling mark inside the housing enclosure
- Water level decreases during use. Fill up water, if necessary. When filling up, make sure **not** to exceed the MAX amount of 0.9 L and **not** to splash water onto the heating element.

- Do not move the appliance during use. **Danger of serious burns from hot water!**
- The appliance heats up during use. Therefore, only touch the protected control panel area to set the cooking temperature. When handling food on the grill always use tongs, spatulas or forks. **Never** touch the heating element with these utensils! **Danger of serious burns!**
- **Never** operate the appliance near inflammable liquids or gas sources.
- **Never** use charcoal or similar combustible fuels with this appliance.
- Do **not** use the appliance close to or under inflammable objects, e.g. table cloth, curtains, wall cabinets.
- **Attention:** Foods with a high oil and fat content might easily ignite and catch fire.
- Ensure proper room ventilation, when using the barbecue indoors, as smoke may develop.
- **ONLY** switch on the appliance when all parts have been assembled! When the heating element is **detached** from the barbecue, **never** connect it to the mains. **Danger of serious burns!**
- **Attention!** The control panel of the heating element has an integrated safety switch (see photo underneath). Fixing the heating element to the barbecue enclosure's sheet metal activates this switch. Should the enclosure be bent, the safety switch might not be able to operate, i.e. the appliance would not heat. If necessary, adjust sheet metal manually.
- Do **not** connect any other household appliances to the same receptacle /multiple receptacle, as in an emergency the plug must be quickly accessible.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut out, this appliance must **not** be supplied through an external switching device, such as an external timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

## Product Description



1. Detachable windshield
2. Barbecue enclosure (housing)
3. Removable aluminium reflector tray
4. Heating element
5. Operating control with temperature control knob / Thermostat
6. Indicator light
7. Grill rack
8. 4 rubber feet (rear side)
9. Power cord and plug
10. Safety switch
11. Screw & Nut (drip tray)

**Temperature control knob/Thermostat:**

-MIN  
-MAX



During operation, an integrated thermostat switches the appliance on and off to ensure a constant temperature. This is indicated by the indicator light cycling on and off.

**Windshield**

When using the barbecue outside, the windshield can help to avoid heat loss owing to strong wind and thus prolonged cooking times.

**Safety Switch**

**Note:** The Safety switch ensures that the heating element will only start the heating process, once it is properly sitting on the barbecue enclosure!

## Stand

1. Legs (long metal poles (4x) / short metal poles (4x) )
2. Rubber caps (8x)
3. Metal plates (long (2x), short(2x) )
4. Screw and nuts (4x)
5. Storage rack



### Before First Use

- Remove all packaging material and check whether the appliance is complete.
- Clean the parts as described under **Cleaning and Care**.
- Assemble the appliance as described under **Assembly**.
- Place the appliance on an even, non-slippery and heat resistant surface.
- Fully unwind the power cord and connect the appliance to a properly installed wall socket.
- **Do not use** the appliance if it shows any sign of damage.



**Warning:** Plastic bags are a danger to toddlers and babies, therefore keep them away to avoid suffocation.

### Protective coating

The heating element of the appliance has a protective coating. To remove the protective layers on the heating element, heat up the appliance for about 10 minutes on the highest setting. Afterwards, let the appliance and accessories completely cool down and clean them according to "Cleaning and Care".



**Note:** During this process, the appliance may briefly produce some smoke or smell which is due to residues on the heating elements left over from the manufacturing process. This is normal and not harmful. Make sure that the room is well ventilated.



### Assembly of the Stand

The stand must be assembled before using the barbecue grill.  
Remove all parts from its packing and start assembling the stand.



Short metal pole

Long metal pole



1. Take the metal poles (1) and insert the long pole (1) into the short pole (1). Make sure that the holes of both poles (1) are aligned. The shorter metal pole (1) should be facing upwards towards the grill unit.



2. Attach the legs (metal poles) (1) of the stand to the metal plates (3).
  - Place the holes of the short as well as the long metal plates (3) over the holes of the metal poles (1) and insert the screw (4).
  - Attach the nut (4) onto the screw (4) and slightly fasten it. The long metal plates (3) should be attached to the front and the short metal plates (3) should be attached to the sides of the stand.
  - Attach the remaining 3 legs (1) to the stand accordingly.



3. Now, fasten the nut (4).



**Note:** The mounted stand has a trapezoidal shape. The narrow side is facing upward.



4. Insert the rubber caps (2) into each opening of the assembled leg (1).



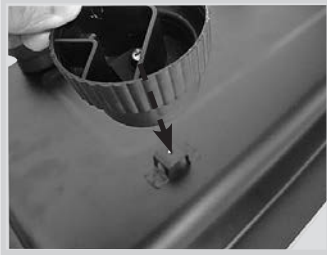
5. Insert the storage rack.



6. The stand is now fully assembled.

### Assembly of the Grill

1. Attach the 4 rubber feet (8) to appliance (rear side).



2. Attach the windshield (1) by inserting the prongs into the respective openings of the housing (2). Make sure to properly secure it.
3. Place the removable aluminium reflector tray (3) into the barbecue enclosure (housing) (2).



4. Fasten the aluminium reflector tray (3) with the screw and nut (11). The drilling holes are at the front, on the left of the operating control.



5. Insert the two prongs of the operating control (5) into the drilling holes of the appliance housing (2). Make sure when inserting the thermostat (5) that it is properly positioned into the guides on both sides and press it down firmly until it clicks into place.



6. Attach the grill rack (7) to the appliance housing (2) and make sure that it is properly secured. The height of the grill rack is adjustable: High or Low.



Higher Level

Lower level

#### Operation

**Always make sure to fill water into the drip pan of the barbecue enclosure (2) before operating the appliance.**

**The removable drip tray (3) will be placed on top, after the drip pan of the barbecue enclosure (2) has been filled with water.**

**Never operate the appliance without water in the barbecue enclosure drip pan (2)!**



**The appliance should only be used in a well ventilated room or a wind protected outer area!**

1. After assembling the appliance, remove the grill rack (7), heating element (4) and removable aluminium reflector tray (3).
2. Fill between 0.4L to 0.9L of water into the drip pan of the barbecue enclosure (housing) (2). Make sure **not** to exceed the MAX (0.9L) level.



**Caution! Make sure the appliance is shut off and unplugged! Danger of electric shock.**

3. Follow steps 3. – 6. under **Assembly**.
4. Connect the appliance plug to a properly installed and easy accessible wall socket.
5. Switch the appliance on by turning the temperature control knob (5) to the highest level (MAX). Heat the appliance up for approx. 10 Minutes. The indicator light (6) lights up. After this heating up process, adjust the temperature by turning the temperature control knob (5) to your desired level. The integrated thermostat will keep the pre set temperature at a constant level.
6. As soon as the respective temperature is reached the indicator light (6) goes out.



**Attention:** The temperature control (5) is continuously variable.

7. The appliance is now ready for use. - Always place the food to be grilled into the middle of the grill rack (7) -



During use the indicator light will cycle on and off while the thermostat keeps the heating element at the right temperature.

8. After use, **always** turn the temperature control knob (5) to MIN. and unplug the appliance.



**The temperature of accessible surfaces may be high during operation. Therefore, do not touch the appliance during and/or immediately after operation. Use pot handlers when handling the food.**



**Warning:** This appliance should **only** be connected to a properly installed wall socket and should not be operated by any means of an external timer or separate remote-control system.

#### Cleaning and Care

**Due to hygienic reasons clean your appliance on a regular basis, best after each use, and remove any food residues. Not doing so could possibly result in a hazardous situation.**



Before cleaning, **always** switch off the appliance and disconnect it from the mains. Let it completely cool down.

**Never** immerse the appliance in water. **Danger! Electric Shock!**

Remove the heating element with the operating control before cleaning and wipe it off with a dry cloth. Make sure that it has completely cooled down.

Clean the housing of the appliance with a moistened soft cloth. **Do not** use any aggressive cleaning agents and/or other hard objects to clean the appliance.

Once the aluminium reflector tray and grill rack have cooled down, clean them in warm water using some dishwashing detergent, rinse and dry them thoroughly.

Remove splatter/food residues with a damp soft cloth. If necessary, use a mild washing up liquid.

The parts of the appliance are not dishwasher safe.



Cleaning and user maintenance **shall not** be made by children without supervision.

#### Storage

**Disconnect the appliance from the mains and let it completely cool down.**

Keep the appliance away from children and store it in a clean and dry place.

## Disposal Instructions



Waste electrical devices marked with this sign must not be disposed of with your household waste, but are to be collected separately. Therefore, please return this device at the end of its life cycle to special collection points for disposal or your local dealer.



Your **Barbecue Grill with Stand 46221** is packed in a retail box. Such boxes are recyclable waste, i.e. they are reusable or recyclable.

### Technical Data:

Voltage:	220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Rated Power:	2200 W
Protection Class:	I



**Technical data subject to change!**

## Guarantee:

This product is guaranteed against defects in materials and workmanship for a period of 2 years.

This guarantee is not valid:

- if the appliance has not been used in accordance to the instructions
- for damages due to wear and tear (batteries, etc.)
- for damages known by customer at time of purchase
- for damages caused by owner

This guarantee does not affect your statutory right, nor any legal right you may have as a customer under applicable national legislation governing the purchase of goods.

In order to assert his/her right in a guarantee case during the guaranteed period, the customer must provide evidence of the date of purchase (receipt).

The guarantee is to be asserted against  
**KORONA electric GmbH, Sundern/Germany.**  
**Telephone Hotline: +49 2933 90284-80**  
**Mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**  
**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

within 2 years after the date of purchase. In case of guarantee the customer is given the right to get the appliance repaired at our own or at an authorized shop. Further rights (due to guarantee case) are not given to the customer.

## Beoogd gebruik

Lees deze handleiding aandachtig door vóór gebruik en bewaar de handleiding op een veilige plek, zodat u deze in de toekomst nog eens kunt doornemen. Als u het apparaat in de toekomst doorgeeft aan een derde partij, zorg er dan voor dat u deze handleiding bijvoegt.

Dit apparaat is alleen bedoeld en geschikt voor het braden van voedsel. Wijziging van het apparaat of gebruik voor doeleinden anders dan bedoeld door de fabrikant kan leiden tot gevaar, schade en letsel. Dit apparaat is **niet** bedoeld voor commercieel gebruik!

### Veiligheid:



Dit symbool wijst op gevaren die tot letsel kunnen leiden!



Dit symbool waarschuwt voor hete oppervlakken. Gevaar voor brandwonden!



Dit symbool wijst op elektrische schokgevaaren!



### Algemene veiligheidsinstructies

- De fabrikant aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik.
- Onjuist gebruik kan schade aan het apparaat veroorzaken en kan leiden tot letsel bij de gebruiker.
- Zorg er, voordat u het apparaat aansluit op het stopcontact, voor dat uw lokale spanning overeenkomt met de technische gegevens van het apparaat. Als dit niet het geval is, kan het apparaat oververhit en beschadigd raken.





## Let op! Gevaar voor elektrische schokken!

- Plaats het apparaat, het netsnoer of de stekker nooit in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van een gootsteen of wastafel.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

## Een elektrische apparaat is geen speelgoed!

- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren die samengaan met het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 en worden begeleid.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- **Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact** wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en vóór het reinigen.
- Trek altijd aan de stekker– niet het snoer.
- Houd het apparaat en netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Zorg ervoor dat er tijdens gebruik niet per ongeluk aan het netsnoer kan worden getrokken en dat er niemand over het netsnoer kan struikelen. Laat het snoer niet over scherpe randen hangen.
- Buig het netsnoer niet en wikkel het niet rond het apparaat.

Gebruik het apparaat niet,

- als het netsnoer is beschadigd.
- in geval van storing.
- als het apparaat is gevallen of anderszins beschadigd.  
Laat het nakijken en, indien nodig, repareren door een gekwalificeerd persoon/de klantenservice. Probeer nooit zelf wijzigingen te maken of het apparaat te repareren.
- Gebruik alleen accessoires die zijn geëvalueerd voor gebruik met dit apparaat.
- Probeer nooit om voorwerpen in het apparaat te steken.
- Probeer nooit zelf de behuizing te openen!
- Dit apparaat is **niet** bedoeld om gebruikt te worden met een externe timer of apart afstandsbedieningssysteem.

## SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



**Waarschuwing! Om de kans op verwondingen/schade aan het apparaat, elektrische schokken, brand en brandwonden te voorkomen.**

- Gebruik het apparaat **alleen** voor het beoogde doel en zoals beschreven in deze handleiding.
- Plaats het apparaat op een vlakke en hittebestendige ondergrond. Plaats het **niet** op een metalen ondergrond.
- Laat het apparaat altijd afkoelen voordat u probeert om accessoires te wisselen of het apparaat te reinigen.
- Gebruik het apparaat nooit zonder de lekbak van de behuizing te hebben gevuld, maar vul de aluminium reflectorbak van het apparaat **NOOIT** met water.
- Zorg er tijdens het vullen met water voor dat u de MAX (0,9L) vulmarkering in de behuizing **niet** overschrijdt.
- Het waterniveau neemt af tijdens gebruik. Bijvullen met water indien nodig. Zorg er tijdens het vullen voor dat de

MAX-hoeveelheid van 0,9 L **niet** wordt overschreden en dat er **geen** water op het verwarmingselement spat.

- Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik. **Gevaar voor ernstige brandwonden door heet water!**
- Het apparaat wordt warm tijdens gebruik. Raak daarom alleen het beschermde gebied bij het bedieningspaneel aan om de bereidingstemperatuur in te stellen. Gebruik bij het omgaan met voedsel altijd tangen, spatels of vorken. Raak het verwarmingselement **nooit** aan met deze hulpmiddelen! **Gevaar voor ernstige brandwonden!**
- Gebruik het apparaat **nooit** in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gasbronnen.
- Gebruik **nooit** houtskool of soortgelijke brandbare brandstoffen met dit apparaat.
- Gebruik het apparaat **niet** in de buurt van of onder ontvlambare voorwerpen, bijv. tafelkleden, gordijnen, wandkasten.
- **Let op:** Voedsel met een hoog olie- en vetgehalte kan eenvoudig ontbranden en vlam vatten.
- Zorg voor een goede ventilatie van de ruimte wanneer u de barbecue binnenshuis gebruikt, omdat er rook kan ontstaan.
- Schakel het apparaat **ALLEEN** in als alle onderdelen zijn gemonteerd! Sluit de barbecue nooit aan op het lichtnet als het verwarmingselement is **losgekoppeld** van de barbecue. **Gevaar voor ernstige brandwonden!**
- **Let op!** Het bedieningspaneel van het verwarmingselement heeft een geïntegreerde veiligheidsschakelaar (zie onderstaande foto). Deze schakelaar wordt geactiveerd door het verwarmingselement te bevestigen aan het plaatstaal van de behuizing van de barbecue. Als de behuizing wordt verbogen, dan werkt de veiligheidsschakelaar mogelijk niet meer naar behoren, d.w.z. het apparaat verwarmt niet meer. Pas het plaatstaal indien nodig handmatig aan.

- Sluit **geen** andere huishoudelijke apparaten op hetzelfde stopcontact / dezelfde stekkerdoos aan, omdat de stekker in geval van nood eenvoudig bereikbaar moet zijn.
- **LET OP:** Om gevaar als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag het apparaat **niet** worden gevoed met behulp van een extern schakelapparaat, zoals een externe timer, of worden aangesloten op een groep die regelmatig in en uit wordt geschakeld door het elektriciteitsbedrijf.

## Productbeschrijving



1. Afneembaar windscherm
2. Barbecue (behuizing)
3. Uitneembare aluminium reflectorbak
4. Verwarmingselement
5. Bediening met temperatuurknop / thermostaat
6. Indicatielampje
7. Grillrooster
8. 4 rubberen voetjes (achterkant)
9. Netsnoer en stekker
10. Veiligheidsschakelaar
11. Schroef & moer (lekbak)

### Temperatuurknop/thermostaat:

-MIN  
-MAX



Een geïntegreerde thermostaat schakelt het apparaat tijdens het gebruik in en uit om te zorgen voor een constante temperatuur. Dit wordt aangegeven door het in- en uitschakelen van het indicatielampje.

### Windscherm

Als u de barbecue buitenshuis gebruikt, kan het windscherm helpen om warmteverlies door sterke wind en langere bereidingstijden als gevolg daarvan te voorkomen.

### Veiligheidsschakelaar



**Opmerking:** De veiligheidsschakelaar zorgt ervoor dat het verwarmingselement alleen start met het verwarmingsproces wanneer de schakelaar juist op de behuizing van de barbecue is geplaatst!

**Standaard**

1. Poten (lange metalen palen (4x) / korte metalen palen (4x))
2. Rubberen doppen (8x)
3. Metalen platen (lang (2x), kort (2x))
4. Schroef en moeren (4x)
5. Opbergrek

**Vóór het eerste gebruik**

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en controleer of het apparaat compleet is.
- Reinig de onderdelen zoals beschreven onder Reiniging en onderhoud.
- Monteer het apparaat zoals beschreven onder Montage.
- Plaats het apparaat op een vlakke, niet-gladde en hittebestendige ondergrond.
- Rol het netsnoer volledig uit en sluit het apparaat aan op een correct geïnstalleerde wandcontactdoos.
- Gebruik het apparaat niet indien het tekenen van schade vertoont.



**Waarschuwing:** Plastic zakken vormen een verstikkingsgevaar voor peuters en baby's en moeten daarom uit de buurt worden gehouden.

**Beschermende coating**

Het verwarmingselement van het apparaat is voorzien van een beschermende coating. U kunt de beschermende lagen op het verwarmingselement verwijderen door het apparaat ongeveer 10 minuten te verwarmen op de hoogste instelling.

Laat het apparaat en de accessoires daarna volledig afkoelen en reinig ze volgens de instructies onder "Reiniging en onderhoud".



**Opmerking:** Het apparaat kan tijdens dit proces kort wat rook en geur produceren als gevolg van resten van het fabricageproces op het verwarmingselement. Dit is normaal en is niet schadelijk. Zorg ervoor dat de ruimte goed is geventileerd.

## Montage van de standaard

De standaard moet voordat u de barbecue gebruikt worden gemonteerd.  
Haal alle onderdelen uit de verpakking en begin met de montage van de standaard.

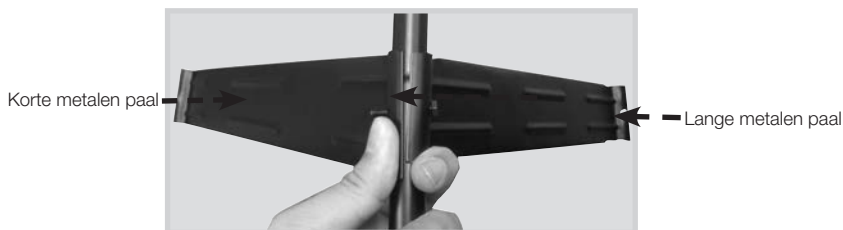


Korte metalen paal

Lange metalen paal



1. Pak de metalen palen (1) en steek de lange paal (1) in de kortere paal (1). Zorg ervoor dat de gaten op beide palen (1) zijn uitgelijnd. De kortere metalen paal (1) moet naar boven gericht zijn richting het grillapparaat.



2. Bevestig de poten (metalen palen) (1) van de standaard aan de metalen platen (3).
  - Plaats de gaten van zowel de korte als de lange metalen platen (3) boven de gaten van de metalen palen (1) en steek de schroef (4) erin.
  - Lijn de moer (4) uit met de schroef (4) en draai licht vast. De lange metalen platen (3) moeten aan de voorkant worden bevestigd en de korte metalen platen (3) moeten aan de zijkanten van de standaard worden bevestigd.
  - Bevestig de resterende 3 poten (1) dienovereenkomstig aan de standaard.



3. Draai de moer nu vast (4).





**Opmerking:** De gemonteerde standaard heeft een trapeziumvorm. De smalle zijde is naar boven gericht.



4. Plaats de rubberen doppen (2) in de openingen van de gemonteerde poten (1).



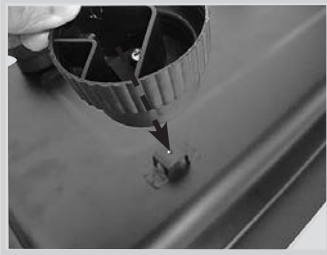
5. Plaats het opbergrek.



6. De standaard is nu volledig gemonteerd.

## Montage van de grill

1. Bevestig de 4 rubberen voetjes (8) aan het apparaat (achterkant).



2. Bevestig het windscherm (1) door de pinnen in de bijbehorende openingen in de behuizing (2) te steken. Zorg ervoor dat het goed wordt vastgezet.
3. Plaats de uitneembare aluminium reflectorbak (3) in de barbecuebehuizing (2).



4. Bevestig de aluminium reflectorbak (3) met de schroef en moer (11). De boorgaten bevinden zich aan de voorzijde, links van de bediening.



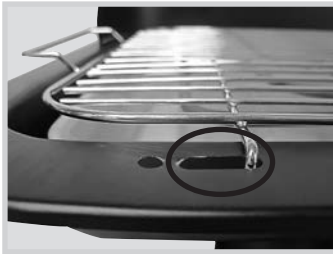
5. Steek de twee pinnen van de bediening (5) in de boorgaten van de apparaatbehuizing (2). Zorg er bij het plaatsen van de thermostaat (5) voor dat deze aan beide kanten goed in de geleiders is geplaatst en druk de thermostaat vervolgens stevig omlaag totdat deze op de daarvoor bestemde plaats vastklikt.



6. Bevestig het grillrooster (7) aan de behuizing van het apparaat (2) en zorg ervoor dat deze goed is vastgezet.  
De hoogte van het grillrooster is instelbaar: hoog of laag.



Hoge stand



Lage stand

### Gebruik

Zorg er altijd voor dat de lekbak van de barbecuebehuizing (2) is gevuld met water voordat u het apparaat gebruikt.

De verwijderbare lekbak (3) wordt hier bovenop geplaatst, nadat de lekbak van de barbecuebehuizing (2) is gevuld met water.

Gebruik het apparaat nooit als de lekbak (2) van de barbecuebehuizing niet is gevuld met water!



Het apparaat mag alleen worden gebruikt in een goed geventileerde ruimte of een buitenomgeving die is beschermd tegen wind!

1. Verwijder het grillrooster (7), het verwarmingselement (4) en de uitneembare aluminium reflectorbak (3) nadat u het apparaat hebt gemonteerd.
2. Vul de lekbak van de barbecuebehuizing (2) met 0,4L tot 0,9L water. Zorg ervoor dat u het MAX (0,9L) niveau **niet** overschrijdt.



Let op! Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken! Gevaar voor elektrische schokken.

3. Volg de stappen 3. – 6. onder **Montage**.
4. Steek de stekker van het apparaat in een correct geïnstalleerde en eenvoudig bereikbare wandcontactdoos,
5. Schakel het apparaat in door de temperatuurknop (5) naar het hoogste niveau (MAX) te draaien. Verwarm het apparaat voor ca. 10 minuten. Het indicatielampje (6) licht op. Stel de temperatuur na dit opwarmproces in door de temperatuurknop (5) naar het gewenste niveau te draaien. De geïntegreerde thermostaat houdt de vooraf ingestelde temperatuur op een constant niveau.
6. Zodra de overeenkomstige temperatuur is bereikt, schakelt het indicatielampje (6) uit.



**Let op:** De temperatuurknop (5) is traploos instelbaar.

7. Het apparaat is nu klaar voor gebruik. - Plaats het te grillen voedsel altijd in het midden van het grillrooster (7) -



Tijdens gebruik zal het indicatielampje in en uit schakelen terwijl de thermostaat het verwarmingselement op de juiste temperatuur houdt.

8. Draai de temperatuurknop (5) na gebruik **altijd** naar MIN en trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.



**De temperatuur van de bereikbare oppervlak kan tijdens gebruik hoog zijn. Raak het apparaat daarom tijdens en/of net na gebruik niet aan. Gebruik pannenlappen bij het omgaan met voedsel.**



**Waarschuwing:** Dit apparaat mag **alleen** worden aangesloten op een juist geïnstalleerde wandcontactdoos en mag niet worden gebruikt in combinatie met een externe timer of apart afstandsbedieningssysteem.

Reiniging en onderhoud

**Om hygiënische redenen, maak uw apparaat regelmatig, bij voorkeur na elk gebruik, schoon en verwijder alle voedselresten. Als u dit niet doet, kan dit mogelijk leiden tot een gevaarlijke situatie.**



Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens reinigingshandelingen uit te voeren. Laat het apparaat volledig afkoelen.

Dompel het apparaat nooit onder in water. **Gevaar! Elektrische schokken!**

Verwijder het verwarmingselement met de bediening vóór het reinigen en veeg deze af met een droge doek. Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld.

Reinig de behuizing van het apparaat met een vochtige, zachte doek. Gebruik **geen** agressieve reinigingsmiddelen en/of harde voorwerpen om het apparaat te reinigen.

Zodra de aluminium reflectorbak en het grillrooster zijn afgekoeld, maakt u ze schoon in warm water met wat afwasmiddel, spoelt u ze en droogt u ze grondig af.

Verwijder voedselspatten en -resten met een vochtige, zachte doek. Gebruik indien nodig een mild afwasmiddel.

De onderdelen van het apparaat zijn niet vaatwasmachinebestendig.



Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen zonder toezicht **niet** worden uitgevoerd door kinderen.

## Opslag

**Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.**

Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en bewaar het op een schone en droge plaats.

## Verwijderingsinstructies



Afgedankte elektrische apparaten die zijn gemarkeerd met dit symbool mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten apart worden ingezameld. Breng dit apparaat daarom aan het einde van zijn levensduur terug naar een speciaal inzamelpunt voor verwijdering of naar uw dealer.



Uw **Barbecue/grill met standaard 46221** is verpakt in een doos. Dergelijke dozen zijn recycleerbaar afval, d.w.z. ze zijn herbruikbaar of recycleerbaar.

Technische gegevens:

Spanning: 220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz

Nominaal vermogen: 2200 W

Beschermingsklasse: I



**Technische gegevens onderhevig aan verandering!**

## Garantie:

Er zit op dit product 2 jaar garantie tegen defecten in materialen en fabricagefouten.

Deze garantie is niet geldig:

- als het apparaat niet is gebruikt in overeenstemming met de instructies
- voor schade als gevolg van slijtage (batterijen, etc.)
- voor schade die bij de klant bekend was op het moment van aankoop
- voor schade veroorzaakt door de eigenaar

Deze garantie heeft geen invloed op de wettelijke rechten die u als klant kunt hebben onder de van kracht zijnde nationale wetgeving inzake de aankoop van goederen.

De klant moet, om zich tijdens de garantieperiode op zijn/haar garantierecht te beroepen, bewijs geven van de aankoopdatum (aankoopbon).

De garantie kan worden ingesteld tegen  
**KORONA electric GmbH, Sundern/Duitsland.**

**Telefoon: +49 2933 90284-80**

**Mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

binnen 2 jaar vanaf de aankoopdatum. De klant heeft in geval van garantie het recht om het apparaat te laten repareren in onze winkel of bij een andere erkende winkel. Er worden (op grond van de garantie) geen verdere rechten aan de klant gegeven.

## Utilisation prévue

Avant utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver dans un endroit sûr pour référence ultérieure. Si vous avez l'intention de prêter, de donner ou de revendre cet appareil à un tiers, veuillez à y inclure ces instructions d'utilisation.

Cet appareil est uniquement destiné et adapté pour griller des aliments. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil qui n'est pas prévue par le fabricant peut entraîner un risque de dommages ou de blessures. Cet appareil **n'est pas** destiné à un usage commercial !

### Sécurité :



Ce symbole identifie les dangers qui peuvent causer des blessures !



Ce symbole met en garde contre les surfaces chaudes. Risque de brûlures !



Ce symbole identifie les risques de choc électrique !



### Consignes générales de sécurité

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable pour les dommages causés par une utilisation incorrecte du produit.
- Une utilisation incorrecte ou impropre peut endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Avant de brancher cet appareil sur le secteur, assurez-vous que la tension locale corresponde aux données techniques de l'appareil. Sinon, l'appareil risquera de surchauffer et d'être endommagé.





Attention ! Danger risque de choc électrique !

- Ne mettez jamais l'appareil, le cordon ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil près d'un évier ou d'un lavabo.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur

Un appareil électrique n'est pas un jouet !

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites voire même un manque d'expérience et de connaissances uniquement s'ils ont reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers qui y sont associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectués par des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- **Débranchez toujours l'appareil** lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Tirez toujours la fiche pour débrancher –et non pas le cordon.
- Gardez l'appareil et le cordon loin de toute surface chaude pour éviter tout dommage à l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon ne peut pas être tiré par inadvertance ou faire trébucher quelqu'un lorsqu'il est utilisé. Ne laissez pas le cordon s'accrocher sur bords tranchants.

- Ne pliez pas le cordon ni ne l'enroulez autour de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil,

- si le cordon est endommagé.
- en cas de dysfonctionnement.
- si l'appareil est tombé ou s'il est endommagé.  
Faites vérifier et, si nécessaire, réparé par une personne qualifiée/service à la clientèle. N'essayez jamais de modifier ou de réparer vous-même l'appareil.
- N'utilisez que des accessoires testés pour l'utilisation avec cet appareil.
- N'essayez jamais d'enfoncer des objets dans l'appareil.
- N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier vous-même !
- L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.

## Consignes spéciales de sécurité



**AVERTISSEMENT ! Pour éviter les risques de blessures/ dommages de l'appareil, de choc électrique et de brûlures.**

- Utilisez l'appareil **uniquement** selon l'usage prévu et tel que décrit dans ce manuel.
- Placez l'appareil sur une surface uniforme et résistante à la chaleur. **Ne le placez pas** sur une surface métallique.
- Laissez toujours l'appareil refroidir avant de changer d'accessoire ou de le nettoyer.
- N'utilisez jamais l'appareil sans avoir rempli d'eau le bac récupérateur de graisse situé dans le boîtier, mais **NE JAMAIS** verser d'eau dans le bac réflecteur en aluminium de l'appareil.

- Lors du remplissage en eau, veillez à **ne pas** dépasser le niveau indiqué par le marquage MAX (0,9 L) à l'intérieur du boîtier.
- Le niveau d'eau diminue pendant l'utilisation. Rajoutez de l'eau si nécessaire. Lors du remplissage, assurez-vous de **ne pas** dépasser la quantité MAX de 0,9 L et de **ne pas** projeter d'eau sur l'élément chauffant.
- Ne déplacez pas l'appareil lors de son utilisation. **Danger risque de brûlures graves provenant de l'eau chaude du bac !**
- L'appareil chauffe pendant l'utilisation. Par conséquent, touchez uniquement la zone protégée du panneau de commande pour régler la température de cuisson. Lorsque vous manipulez des aliments sur la grille, utilisez toujours des pinces, des spatules ou des fourchettes. Ne touchez **jamais** l'élément chauffant avec ces ustensiles ! **Danger risque de brûlures graves !**
- N'utilisez **jamais** l'appareil à proximité de liquides inflammables ou de sources de gaz.
- N'utilisez **jamais** de charbon de bois ou de combustibles similaires avec cet appareil.
- N'utilisez **pas** l'appareil près ou sous des objets inflammables, par ex. des nappes, des rideaux, des armoires murales.
- **Attention** : les aliments riches en huile et en graisse peuvent facilement s'enflammer et prendre feu.
- Veillez à bien aérer la pièce lorsque vous utilisez le barbecue à l'intérieur, car la cuisson avec cet appareil peut produire de la fumée.
- Allumez l'appareil **UNIQUEMENT** lorsque toutes les pièces ont été assemblées ! Lorsque l'élément chauffant est **détaché** du barbecue, ne le connectez **jamais** à une prise secteur. **Danger risque de brûlures graves !**

- **Attention !** Le panneau de commande de l'élément chauffant est doté d'un interrupteur de sécurité intégré (voir photo ci-dessous). La fixation de l'élément chauffant sur la tôle du boîtier du barbecue active cet interrupteur. Si le boîtier du barbecue est tordu, l'interrupteur de sécurité pourrait ne pas fonctionner, c'est-à-dire que l'appareil ne chaufferait pas. Si nécessaire, ajustez la tôle manuellement.
- **Ne branchez aucun** autre appareil électroménager sur la même prise/sur plusieurs prises car en cas d'urgence, la prise doit être rapidement accessible.
- **ATTENTION :** Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, l'appareil **ne doit pas** être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.

## Description du produit



1. Pare-vent amovible
2. Corps du barbecue (boîtier)
3. Bac réflecteur amovible en aluminium
4. Élément chauffant/résistance
5. Dispositif de contrôle du fonctionnement avec bouton de contrôle de la température / thermostat
6. Voyant lumineux
7. Grille
8. 4 pieds en caoutchouc (côté arrière)
9. Cordon d'alimentation et fiche
10. Interrupteur de sécurité
11. Vis et écrou (bac récupérateur)

### Molette de contrôle de la température/thermostat :

-MIN  
-MAX



Pendant le fonctionnement, un thermostat intégré allume et éteint l'appareil pour assurer une température constante. Ceci est indiqué par le voyant qui s'allume et s'éteint par cycle.

### Pare-vent

Lorsque vous utilisez le barbecue à l'extérieur, le pare-vent peut aider à éviter les pertes de chaleur dues au vent fort et donc des temps de cuisson plus long.

### Interrupteur de sécurité



**Remarque :** L'interrupteur de sécurité garantit que l'élément chauffant ne démarrera uniquement le processus de chauffage lorsque que l'élément chauffant est correctement installé sur le barbecue !

### Pieds de support

1. Pieds (tubes en métal longs (4x) / tubes en métal courts (4x))
2. Bouchons en caoutchouc (8x)
3. Plaques en métal (longues (2x), courtes (2x))
4. Vis et écrous (4x)
5. Grille de rangement



#### Avant la première utilisation

- Enlevez tout le matériel de l'emballage et vérifiez que l'appareil est complet.
- Nettoyez les pièces comme indiqué dans la section « **Nettoyage et entretien** ».
- Assemblez l'appareil comme décrit dans la section « **Assemblage** ».
- Placez l'appareil sur une surface uniforme, non glissante et résistante à la chaleur.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation et branchez l'appareil à une prise murale correctement installée.
- **N'utilisez pas** l'appareil s'il présente des signes de dommages.



**AVERTISSEMENT** : Les sacs en plastique constituent un danger pour les enfants en bas âge et les bébés. Par conséquent, éloignez-les pour éviter tout risque de suffocation.

#### Revêtement protecteur

L'élément chauffant de l'appareil est doté d'un revêtement protecteur. Pour enlever les couches protectrices de l'élément chauffant, chauffez l'appareil pendant environ 10 minutes au réglage le plus élevé.

Ensuite, laissez l'appareil et ses accessoires refroidir complètement et nettoyez-les conformément à la section « Nettoyage et entretien ».



**Remarque** : au cours de ce processus, l'appareil peut produire brièvement de la fumée ou une odeur due aux résidus sur les éléments chauffants laissés par le processus de fabrication. Ceci est normal et sans danger. Assurez-vous alors que la pièce soit bien ventilée.

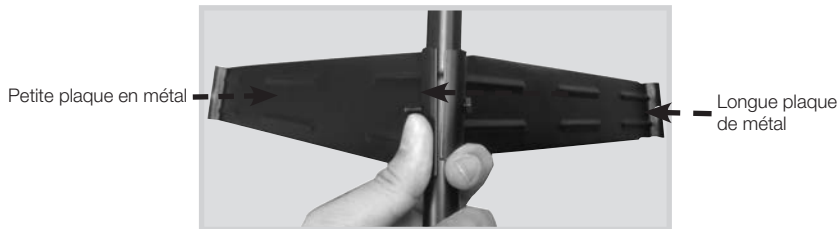
## Assemblage des pieds

Les pieds de support doivent être assemblés avant d'utiliser le barbecue.

Retirez toutes les pièces de son emballage et commencez à assembler les pieds de support.



1. Prenez les tubes en métal (1) et insérez le tube long (1) dans le tube court (1). Assurez-vous que les trous des deux tubes (1) soient alignés. Le tube en métal plus court (1) doit être orienté vers le haut, en direction du grill.



2. Fixez les pieds (tubes en métal) (1) aux plaques de métal (3).
  - Placez les trous de la petite plaque en métal et de la grande plaque (3) sur les trous des tubes en métal (1) et insérez la vis (4).
  - Fixez l'écrou (4) sur la vis (4) et serrez-le légèrement. La grande plaque de métal (3) doit être fixée à l'avant et les petites plaques de métal (3) doivent être fixées sur les côtés du support.
  - Fixez les 3 pieds restants (1) au support en conséquence.



3. Maintenant, serrez l'écrou (4).





**Remarque :** Le cadre support des pieds monté a une forme trapézoïdale. Le côté étroit est tourné vers le haut.



4. Insérez les capuchons en caoutchouc (2) dans chaque ouverture du pied assemblé (1).



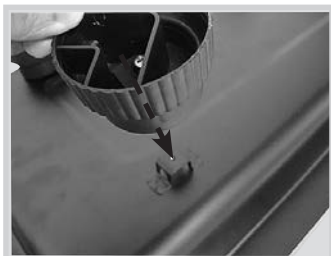
5. Insérez la grille de rangement pour former une tablette de rangement.



6. Le cadre de support des pieds est maintenant complètement assemblé.

## Assemblage du grill

1. Fixez les 4 pieds en caoutchouc (8) à l'appareil (côté arrière).



2. Fixez le pare-vent (1) en insérant les broches dans les ouvertures respectives du boîtier (2). Assurez-vous de bien le sécuriser.
3. Placez le bac récupérateur de graisse amovible (3) dans le corps du barbecue (boîtier) (2).



4. Fixez le bac réflecteur en aluminium (3) avec la vis et l'écrou (11). Les trous de perçage sont à l'avant, à gauche du dispositif de contrôle du fonctionnement.



5. Insérez les deux broches du dispositif de contrôle du fonctionnement (5) dans les trous de perçage du boîtier de l'appareil (2). Assurez-vous lors de l'insertion du thermostat (5) qu'il est correctement positionné dans les guides des deux côtés et appuyez fermement dessus jusqu'à ce qu'il se fixe en place.



6. Fixez la grille (7) au boîtier de l'appareil (2) et assurez-vous qu'elle soit correctement fixée. La hauteur de la grille est réglable : position haute ou position basse.



Position haute



Position basse

#### Fonctionnement

Assurez-vous toujours de remplir en eau le bac récupérateur du barbecue (2) avant de faire fonctionner l'appareil.

Le bac récupérateur amovible (3) doit être placé dans le boîtier du barbecue (2) une fois qu'il aura été rempli d'eau. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans eau dans le bac récupérateur de graisse du barbecue (2) !



**L'appareil ne doit être utilisé que dans une pièce bien ventilée ou dans une zone extérieure protégée du vent !**

1. Après avoir assemblé l'appareil, retirez la grille du gril (7), l'élément chauffant (4) et le bac réflecteur amovible en aluminium (3).
2. Remplissez entre 0,4 L et 0,9 L d'eau dans le bac récupérateur du boîtier du barbecue (2). Assurez-vous de **ne pas** dépasser le niveau MAX (0,9 L).



**Mise en garde ! Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché ! Danger risque d'électrocution.**

3. Suivez les étapes 3. - 6. dans la section « **Assemblage** ».
4. Branchez la fiche de l'appareil dans une prise murale correctement installée et facilement accessible.
5. Allumez l'appareil en tournant la molette de contrôle de la température (5) au niveau le plus élevé (MAX). Chauffez l'appareil pendant environ 10 minutes. Le voyant (6) s'allumera. Après ce processus de chauffage, réglez la température en tournant la molette de contrôle de la température (5) sur la position désirée. Le thermostat intégré maintiendra la température pré-réglée à un niveau constant.
6. Dès que la température correspondante est atteinte, le voyant (6) s'éteindra.



**Attention :** Le contrôle de la température (5) est continuellement variable.

7. L'appareil est maintenant prêt à être utilisé. - Placez toujours les aliments à griller au centre de la grille (7). -



Pendant l'utilisation, le voyant s'allumera et s'éteindra par cycle tandis que le thermostat maintiendra l'élément chauffant à la bonne température

8. Après chaque utilisation, tournez **toujours** la molette de contrôle de la température (5) sur MIN. et débranchez l'appareil.



**La température des surfaces accessibles peut être élevée pendant le fonctionnement. Par conséquent, ne touchez pas l'appareil pendant et/ou immédiatement après son utilisation. Utiliser des ustensiles appropriés comme des pinces pour manipuler les aliments.**



**Avertissement :** Cet appareil ne doit être branché **que** sur une prise murale correctement installée et ne doit pas être utilisé avec un dispositif de minuterie externe ni avec un système de commande à distance séparé.

Nettoyage et entretien

**Pour des raisons d'hygiène, nettoyez votre appareil régulièrement, de manière optimale après chaque utilisation, et éliminez les résidus d'aliments. Un nettoyage non régulier pourrait éventuellement entraîner une situation dangereuse.**



Avant de nettoyer, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le du secteur. Laissez-le refroidir complètement. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau. **Danger ! Risque de choc électrique !**

Retirez l'élément chauffant avec le dispositif de contrôle du fonctionnement avant le nettoyage et essuyez-le avec un chiffon sec. Assurez-vous qu'il a complètement refroidi.

Nettoyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs et/ou d'autres objets durs pour nettoyer l'appareil.

Une fois que le bac réflecteur en aluminium et la grille du gril ont refroidi, nettoyez-les à l'eau tiède avec un peu de détergent à vaisselle, rincez-les et séchez-les soigneusement. Éliminez les éclaboussures et les résidus d'aliments avec un chiffon doux et humide. Si nécessaire, utilisez un liquide à vaisselle doux.

Les pièces de l'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.



Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur **ne doivent pas** être effectués par des enfants sans la surveillance par un adulte.

## Stockage

**Débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le refroidir complètement.**

Gardez l'appareil loin des enfants et rangez-le dans un endroit propre et sec.

Instructions relatives à l'élimination



Les déchets d'appareils électriques marqués de ce signe ne doivent pas être éliminés avec vos déchets ménagers, mais sont à collecter séparément. Par conséquent, veuillez retourner cet appareil à la fin de son cycle de vie à des points de collecte spéciaux pour l'élimination ou à votre revendeur local.



Votre **Barbecue Grill sur pieds 46221** est emballée dans une boîte destinée à la vente au détail. De telles boîtes sont des déchets recyclables, c'est-à-dire qu'elles sont réutilisables ou recyclables.

Données techniques :

Tension: 220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz

Puissance nominale: 2200 W

Classe de protection: I



**Données techniques sujettes à changement!**

## Garantie :

Ce produit est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 2 ans.

Cette garantie n'est pas valide :

- si l'appareil n'a pas été utilisé conformément aux instructions
- pour les dommages causés par l'usure (piles, etc.)
- pour les dommages connus du client au moment de l'achat
- pour les dommages causés par le propriétaire

Cette garantie n'affecte pas votre droit légal, ni aucun droit légal que vous pourriez avoir en tant que client en vertu de la législation nationale applicable régissant l'achat de biens.

Pour faire valoir son droit de garantie pendant la période de garantie, le client doit fournir la preuve de la date d'achat (reçu).

La garantie doit être demandé à

**Ligne téléphonique : +49 2933 90284-80**

**E-mail : [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web : [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

Dans les 2 ans suivant la date d'achat. En cas de garantie, le client a le droit de réparer l'appareil avec nous ou dans un magasin autorisé. Les droits supplémentaires (en raison du droit de garantie) ne sont pas donnés au client.

## Destinazione d'Uso

Prima dell'uso, leggi attentamente queste istruzioni e conservale in un luogo sicuro per riferimento futuro. Quando si cede l'apparecchio a terzi, assicurati di includere queste istruzioni.

Questo apparecchio è destinato e adatto esclusivamente alla cottura alla griglia. Qualsiasi altro uso o modifica dell'apparecchio non è previsto dal produttore e potrebbe comportare il rischio di danni o lesioni. Questo apparecchio non è destinato ad un uso commerciale!

### Sicurezza:



Questo simbolo avverte l'utente del rischio di infortuni!



Questo simbolo segnala la presenza di parti roventi.  
Rischio di ustioni!



Questo simbolo avverte l'utente del rischio di folgorazioni!



### Avvertenze Generali

- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso errato.
- L'uso errato o improprio può danneggiare l'apparecchio e causare lesioni all'utente.
- Prima di collegare questo apparecchio alla rete elettrica, accertati che la tensione disponibile corrisponda ai dati tecnici dell'apparecchio. In caso contrario, l'apparecchio potrebbe surriscaldarsi e danneggiarsi.





## Attenzione! Rischio di scossa elettrica!

- Non immergere **mai** l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- **Non** usare l'apparecchio nei pressi di vasche e lavandini.
- **Non** usare l'apparecchio con le mani bagnate.
- **Non** usare l'apparecchio in ambienti esterni.

## Gli elettrodomestici non sono giocattoli!

- Non lasciare **mai** l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- Questo apparecchio non è adatto ad essere usato da bambini di età inferiore agli 8 anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive della necessaria esperienza e perizia, a meno che non supervisionate e istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui rischi ad esso connessi. I bambini **non devono** giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente **non devono** essere eseguite da bambini a meno che non maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Tieni l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- **Stacca sempre la spina dell'apparecchio** quando non lo usi e prima di pulirlo.
- Tira sempre afferrando la spina e mai il cavo.
- Tieni l'apparecchio ed il cavo lontano da superfici calde, in modo che non si danneggi.
- Accertati che il cavo non sia causa d'inciampo e che non possa essere accidentalmente strattonato durante l'uso. Non far pendere il cavo da bordi spigolosi.
- Non piegare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.

## Non usare l'apparecchio se...:

- il cavo è danneggiato.
- presenta guasti.
- è caduto o ha subito danni di alcun tipo.  
Se necessario, consegna l'apparecchio a un riparatore professionista o al servizio clienti. Non tentare mai di apportare modifiche o riparare l'apparecchio da solo.
- Utilizza solo accessori approvati per l'uso con questo apparecchio.
- Non tentare mai di inserire oggetti all'interno dell'apparecchio.
- Non tentare mai di aprire l'apparecchio da solo!
- L'apparecchio **non** è progettato per essere utilizzato con un timer esterno od un telecomando separato.

## Avvertenze Speciali



**Avvertenza! Per evitare la possibilità di lesioni personali, danni all'apparecchio, scosse elettriche, incendi e rischio di ustioni!**

- Usa l'apparecchio **esclusivamente** per gli scopi previsti e come descritto nel presente manuale.
- Posiziona l'apparecchio su una superficie piana e resistente al calore. Non posizionarlo sopra una superficie metallica.
- Lascia sempre raffreddare l'apparecchio prima di procedere alla pulizia o alla sostituzione degli accessori.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza aver prima riempito d'acqua la leccarda della base, ma non riempire **MAI** d'acqua la vaschetta in alluminio riflettente dell'apparecchio
- Quando riempi d'acqua, accertati di non superare il segno di riempimento massimo (MAX) (0,9l) posto sulla base.

- Il livello dell'acqua diminuisce durante l'uso. Rabbocca se necessario. Durante il riempimento, accertati di non superare la quantità massima (MAX) di 0,9l e di non spruzzare acqua sull'elemento riscaldante.
- Non spostare l'apparecchio durante l'uso. Pericolo di gravi ustioni a causa dell'acqua calda!
- L'apparecchio si riscalda durante l'uso, e non va toccato eccetto che sull'area protetta del pannello di controllo per impostare la temperatura di cottura. Quando maneggi gli alimenti sulla griglia utilizza sempre pinze, spatole o forchette. Non toccare mai l'elemento riscaldante con questi utensili! Pericolo di gravi ustioni!
- Non azionare mai la griglia nei pressi di liquidi infiammabili o fonti di gas.
- Non usare mai questo apparecchio con carbonella o simili combustibili.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino o sotto oggetti infiammabili, come tovaglie, tende, pensili e simili.
- **Attenzione:** gli alimenti con un alto contenuto di olio e grasso possono facilmente incendiarsi e bruciare.
- Quando usi la griglia in ambienti chiusi, garantisci un'adeguata ventilazione dei locali poiché potrebbe svilupparsi del fumo.
- Accendi l'apparecchio **SOLO** quando tutte le parti sono state montate! Non collegare ma la griglia alla rete se l'elemento riscaldante è staccato. Pericolo di gravi ustioni!
- **Attenzione!** Il pannello di controllo dell'elemento riscaldante ha un interruttore di sicurezza integrato (vedi foto sotto), che si attiva fissando l'elemento riscaldante alla base. Se l'involucro si dovesse piegare, l'interruttore di sicurezza potrebbe non funzionare, e di conseguenza l'apparecchio non si riscalderebbe. Se necessario, sistema manualmente la base.

- Non collegare altri elettrodomestici alla stessa presa elettrica o prolunga, poiché in caso di emergenza la spina deve essere rapidamente accessibile.
- **ATTENZIONE:** Al fine di evitare i rischi dovuti al ripristino accidentale dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente attivato e disattivato acceso e spento dall'utenza.

Descrizione del Prodotto



1. Parabrezza staccabile
2. Base per barbecue (alloggiamento)
3. Vassoio rimovibile in alluminio riflettente
4. Elemento riscaldante
5. Pannello di controllo con manopola di regolazione della temperatura (termostato)
6. Indicatore luminoso
7. Griglia di cottura
8. Quattro piedini in gomma (lato posteriore)
9. Cavo e spina di alimentazione
10. Interruttore di sicurezza
11. Vite e dado (vassoio di raccolta)

### Manopola di controllo della temperatura / termostato:

-MIN  
-MAX



Durante l'uso, il termostato integrato accende e spegne l'apparecchio per garantire una temperatura costante. Ciò è indicato dall'accensione e spegnimento della spia.

### Parabrezza

Quando usi la griglia all'esterno, il parabrezza può aiutare ad evitare dispersioni di calore e conseguenti tempi di cottura prolungati dovuti al forte vento.

### Interruttore di Sicurezza



**Nota:** l'interruttore di sicurezza garantisce che l'elemento riscaldante si attivi solo una volta che sia stato posizionato correttamente sulla base!

## Supporto

1. Gambe (tubi in metallo lunghi (4x) / tubi in metallo corti (4x))
2. Cappucci in gomma (8x)
3. Piastre in metallo (lunghe (2x), corte (2x))
4. Viti e bulloni (4x)
5. Griglia



### Prima dell'Uso Iniziale

- Rimuovi tutto il materiale di imballaggio e verifica che l'apparecchio sia completo.
- Pulisci le parti come descritto in Pulizia e Cura.
- Assemblare l'apparecchio come descritto in Montaggio.
- Posiziona l'apparecchio su una superficie piana, non scivolosa e resistente al calore.
- Srotola completamente il cavo di alimentazione e collegare l'apparecchio ad una presa elettrica correttamente installata.
- Non utilizzare l'apparecchio se mostra danni visibili.



**Avvertenza:** Le buste di plastica sono pericolose per i bambini, e vanno perciò tenute al di fuori della loro portata, per evitare il rischio di soffocamento.

### Rivestimento protettivo

L'elemento riscaldante dell'apparecchio ha un rivestimento protettivo. Per rimuovere tale strato protettivo, riscalda l'apparecchio a massima potenza per circa 10 minuti.

Successivamente, lascia raffreddare completamente l'apparecchio e gli accessori, e puliscili come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".



**Nota:** Durante questa procedura, l'apparecchio può emettere brevemente fumo o odori causati dai residui di fabbricazione depositi sugli elementi riscaldanti. Si tratta di un evento normale e non dannoso. Accertati che il locale sia ben ventilato.

## Montaggio del Supporto

I supporto va assemblato prima di usare la griglia.

Rimuovi tutte le parti dall'imballaggio ed inizia ad assemblare il supporto.



Palo metallico corto

Palo metallico lungo



1. Prendi i tubi metallici (1) e inserisci i tubi lunghi (1) nei tubi corti (1). Accertati che i fori di entrambi i tubi siano allineati. Il tubo metallico più corto (1) deve essere rivolto in l'alto verso la griglia.



2. Fissa le gambe (pali metallici) (1) del supporto alle piastre metalliche (3).
  - Allinea i fori delle piastre metalliche corte e lunghe (3) ai fori dei tubi metallici (1) e inserisci le viti (4).
  - Fissa debolmente i dadi (4) alle viti (4). Le piastre metalliche lunghe (3) vanno fissate alla parte anteriore e le piastre metalliche corte (3) vanno fissate ai lati del supporto.
  - Fissa correttamente le altre tre gambe (1) al supporto.



3. A questo punto, serra bene i bulloni (4).





**Nota:** Una volta assemblato, il supporto avrà una forma trapezoidale, con il lato corto rivolto verso l'alto.



4. Inserire i cappucci in gomma (2) in ogni apertura delle gambe dopo averle assemblate (1).



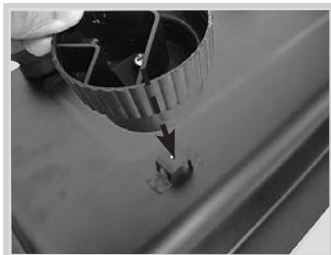
5. Installa la rastrelliera.



6. Il supporto sarà ora completamente assemblato.

## Assemblaggio della Griglia

1. Fissa i quattro piedini in gomma (8) all'apparecchio (sul retro).



2. Fissa il parabrezza (1) inserendo i rebbi nelle rispettive aperture della base (2). Accertati che sia fissato adeguatamente.
3. Colloca il vassoio rimovibile in alluminio riflettente (3) sulla base della griglia (2).



4. Fissa il vassoio in alluminio riflettente (3) con viti e dadi (11). I fori sono nella parte anteriore, a sinistra del pannello di controllo.



5. Inserisci i due rebbi del pannello di controllo (5) nei fori del corpo dell'apparecchio (2). Quando inserisci il termostato (5), accertati che sia posizionato correttamente nelle guide su entrambi i lati e premilo con decisione fino allo scatto.



6. Fissa la griglia (7) alla base dell'apparecchio (2) e accertati che sia ben fissata. L'altezza della griglia è regolabile: Alta o Bassa.



Posizione Alta



Posizione Bassa

### Funzionamento

**Accertati sempre di riempire d'acqua la leccarda della base (2) prima di attivare l'apparecchio. La vaschetta raccogli-gocce estraibile (3) andrà posizionata sopra, dopo aver riempito d'acqua la leccarda della base (2).**

**Non mettere mai in funzione l'apparecchio senza acqua nella leccarda della base (2)!**



**L'apparecchio deve essere utilizzato solo in locali ben ventilati o in aree esterna protette dal vento!**

1. Dopo aver assemblato l'apparecchio, rimuovi la griglia (7), l'elemento riscaldante (4) e il vassoio rimovibile in alluminio riflettente (3).
2. Versa 0,4-0,9 litri d'acqua nella leccarda della base (2). Accertati di non superare il livello MAX (0,9L).



**Attenzione! Accertati che l'apparecchio sia spento e con la spina staccata! Pericolo di scossa elettrica.**

3. Segui i passaggi 3-6 sotto Assemblaggio.
4. Collega la spina dell'apparecchio ad una presa a muro correttamente installata e facilmente accessibile.
5. Attiva l'apparecchio ruotando la manopola di regolazione della temperatura (5) al livello più alto (MAX). Riscalda l'apparecchio per ca. 10 minuti. La spia (6) si accenderà. Al termine di questo processo di riscaldamento, regola la temperatura ruotando la manopola (5) al livello desiderato. Il termostato integrato manterrà costante la temperatura selezionata.
6. La spia (6) si spegnerà non appena raggiunta la temperatura selezionata.



**Attenzione:** Il controllo della temperatura (5) è regolabile continuamente.

7. L'apparecchio è così pronto all'uso. – Posiziona sempre il cibo da grigliare al centro della griglia (7) –



Durante l'uso la spia si accenderà e spegnerà ciclicamente mentre il termostato mantiene l'elemento riscaldante alla giusta temperatura.

8. Dopo l'uso, sposta sempre la manopola di controllo (5) su MIN. e stacca la spina dell'apparecchio.



**La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata durante il funzionamento. Pertanto, non toccare l'apparecchio durante e/o subito dopo l'uso. Utilizza le presine per maneggiare il cibo.**



**Avvertenza:** Questo apparecchio deve essere collegato solo a presa elettriche correttamente installate e non deve essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.

Pulizia e Manutenzione

**Per motivi igienici, pulisci regolarmente l'apparecchio, meglio se dopo ogni uso, rimuovendo eventuali residui di cibo. KA mancata pulizia potrebbe creare il rischio di situazioni pericolose.**



Prima di procedere alla pulizia, spegni sempre l'apparecchio e staccane la spina. Lascia raffreddare completamente.

Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua. **Pericolo! Scossa Elettrica!**

Rimuovere l'elemento riscaldante con il pannello di controllo prima di pulirlo con un panno asciutto. Accertati che si sia completamente raffreddato.

Pulisci la base dell'apparecchio con un panno morbido inumidito. Non utilizzare detersivi aggressivi e/o altri oggetti duri per pulire l'apparecchio.

Una volta che il vassoio in alluminio e la griglia si siano raffreddati, puliscili con acqua tiepida ed un po' di detersivo per piatti, sciacquali e asciugali accuratamente.

Rimuovi schizzi e residui di cibo con un panno morbido umido. Se necessario, usa del detersivo per piatti delicato.

Le parti dell'apparecchio non sono lavabili in lavastoviglie.



La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non vanno affidate a bambini senza supervisione.

STOCCAGGIO

**Lascia raffreddare completamente l'apparecchio dopo averne staccato la spina.**

Tieni l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini e conservalo in un luogo pulito e asciutto.

Istruzioni per lo smaltimento



I dispositivi elettrici di scarto contrassegnati da questo simbolo non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici, ma raccolti separatamente. Pertanto, alla fine del suo ciclo di servizio, questo dispositivo va consegnato ad un punto di raccolta differenziata o al tuo rivenditore locale.



Il **Barbecue con Supporto 46221** è confezionato in una scatola per la vendita al dettaglio.

Queste scatole sono riciclabili, ovvero possono essere riusate.

DATI TECNICI :

Voltaggio: 220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz  
Alimentazione: 2200 W  
Classe di protezione: I

**Dati tecnici soggetti a modifiche!**



## Garanzia:

Questo prodotto è garantito per un periodo di 2 anni contro difetti nei materiali e nella lavorazione.

Questa garanzia non è valida:

- se l'apparecchio non è stato utilizzato secondo le istruzioni;
- per danni causati da usura (batterie, ecc.);
- per danni noti al cliente al momento dell'acquisto;
- per danni causati dal proprietario.

Questa garanzia non pregiudica i diritti legali dell'utente, né alcun diritto legale garantito all'utente dalla vigente legislazione nazionale sull'acquisto di beni.

Al fine di inviare una richiesta di garanzia durante il periodo valido, il cliente dovrà produrre la prova della data di acquisto (ricevuta o fattura).

La richiesta di garanzia deve essere fatta valere inviandola a

**KORONA electric GmbH, Sundern / Germania.**

**Hotline telefonica: +49 2933 90284-80**

**Mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

entro 2 anni dalla data di acquisto. In caso di garanzia, il cliente ha il diritto di far riparare l'apparecchio presso la nostra azienda o presso un rivenditore autorizzato. Il cliente non detiene altri diritti relativi alla garanzia.

## Uso previsto

Antes de su uso, lea cuidadosamente estas instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas. Al darle el dispositivo a un tercero, asegúrese de incluir estas instrucciones de uso.

Este aparato está diseñado y es adecuado únicamente para asar alimentos. Cualquier otro uso o modificación del aparato no está previsto por el fabricante y podría implicar un riesgo de daños o lesiones. Este aparato no está destinado para un uso comercial.

## Seguridad:



Este símbolo identifica peligros que pueden causar lesiones.



Este símbolo advierte sobre superficies calientes. Peligro de quemaduras.



Este símbolo identifica peligros de descarga eléctrica.



### Instrucciones generales de seguridad

- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto.
- Un uso incorrecto o inadecuado puede dañar el dispositivo y causar lesiones al usuario.
- Antes de conectar el dispositivo a la red eléctrica, asegúrese de que el voltaje local coincida con los datos técnicos del dispositivo. De lo contrario, el dispositivo podría sobrecalentarse y dañarse.



Precaución. Peligro de descarga eléctrica.

- **Nunca** coloque el aparato, el cable o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido.
- **No** use el aparato cerca de un fregadero o lavamanos.
- **No** use el aparato con las manos mojadas.
- **No** use el aparato en exteriores.

Un aparato eléctrico no es un juguete.

- **Nunca** deje el aparato desatendido durante su uso.
- Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante, y por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o por personas que carezcan de experiencia y conocimiento, si son supervisadas o han sido instruidas sobre el uso seguro del dispositivo y entienden los peligros involucrados. Los niños **no deben** jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento **no deben** ser realizadas por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Cuando no esté en uso y antes de limpiarlo, **desenchufe el aparato siempre.**
- Tire siempre del enchufe no del cable.
- Mantenga el aparato y el cable alejados de cualquier superficie caliente para evitar daños al aparato.
- Asegúrese de no se pueda tirar del cable o tropezarse involuntariamente con él mientras esté en uso. No permita que el cable cuelgue sobre bordes afilados.
- No doble ni enrolle el cable alrededor del aparato.

## No use el aparato

- si el cable está dañado.
- en caso de mal funcionamiento.
- si el aparato se ha caído o está dañado de alguna manera. Haga que lo revise y, si fuera necesario, lo repare una persona o servicio de atención al cliente cualificado. Nunca intente realizar modificaciones o reparar el aparato usted mismo.
- Use solo los accesorios evaluados para su uso con este aparato.
- Nunca trate de introducir objetos en el aparato.
- Nunca trate de abrir la carcasa usted mismo.
- Este aparato **no** está diseñado para ser usado mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

## Instrucciones especiales de seguridad



**Advertencia! Para evitar la posibilidad de lesiones o daños en el aparato, descargas eléctricas, incendio y quemaduras.**

- Use el dispositivo **solo** para su uso previsto y tal y como se describe en este manual.
- Coloque el aparato en una superficie uniforme y resistente al calor.
- No lo coloque sobre una superficie metálica.
- Deje que el aparato se enfríe antes de tratar de cambiar los accesorios o limpiarlo.
- Nunca use el aparato sin haber llenado con agua la bandeja de goteo de la carcasa, pero **NUNCA** llene con agua la bandeja reflectora de aluminio del aparato.



- Al llenar con agua, asegúrese de no exceder la marca de llenado máximo (0,9 l) dentro de la carcasa.
- El nivel de agua disminuye durante el uso. Si fuera necesario, rellene con agua. Al llenarlo, asegúrese de no exceder la cantidad máxima de 0,9 l y de no salpicar con agua el elemento calefactor.
- No mueva el aparato durante su funcionamiento. Peligro de quemaduras graves por agua caliente.
- El aparato se calienta durante el uso. Por lo tanto, toque solo el área protegida del panel de control para establecer la temperatura de cocción. Al manipular los alimentos en la parrilla, use siempre pinzas, espátulas o tenedores. Nunca toque el elemento calefactor con estos utensilios. Peligro de quemaduras graves.
- Nunca use el aparato cerca de líquidos inflamables o fuentes de gas.
- Nunca use carbón vegetal o combustibles similares con este aparato.
- No use el aparato cerca o bajo objetos inflamables como manteles, cortinas, armarios de pared.
- **Atención:** los alimentos con un alto contenido de aceite y grasa pueden prenderse e incendiarse fácilmente.
- Asegúrese de que la habitación tenga una ventilación adecuada cuando use la barbacoa en interiores, ya que puede producirse humo.
- **SOLO** encienda el aparato cuando todas las piezas se hayan montado. Cuando el elemento calefactor esté desconectado de la barbacoa, nunca la conecte a la red eléctrica. Peligro de quemaduras graves.
- **Atención:** el panel de control del elemento calefactor tiene un interruptor de seguridad integrado (vea la foto a continuación). Fijar el elemento calefactor a la chapa metálica de la carcasa de la barbacoa activa este interruptor. En caso de que la carcasa se doblase, el

interruptor de seguridad podría no funcionar, es decir, que el aparato no se caliente. Si fuera necesario, ajuste la chapa metálica manualmente.

- No conecte ningún otro electrodoméstico en el mismo enchufe o ladrón, ya que en caso de emergencia el enchufe debe ser de rápido acceso.
- **PRECAUCIÓN:** para evitar el peligro debido a un restablecimiento inadvertido del protector térmico, no debe alimentar el aparato a través de un dispositivo de conmutación externo como un temporizador externo o conectarlo a un circuito que se encienda o apague regularmente.

## Descripción del producto



1. Parabrisas desmontable
2. Carcasa de la barbacoa
3. Bandeja reflectora de aluminio extraíble
4. Elemento calefactor
5. Control de funcionamiento con control de temperatura/termostato
6. Luz indicadora
7. Parrilla
8. 4 patas de goma (parte trasera)
9. Cable de alimentación y enchufe
10. Interruptor de seguridad
11. Tornillo y tuerca (bandeja de goteo)

### Control de temperatura/termostato:

- Mínimo
- Máximo



Durante el funcionamiento, un termostato integrado encenderá y apagará el aparato para garantizar una temperatura constante. Esto se indica mediante el encendido y apagado de la luz indicadora.

### Parabrisas

Al usar la barbacoa al aire libre, el parabrisas puede ayudar a evitar la pérdida de calor debido a fuertes vientos y, por lo tanto, los tiempos prolongados de cocción.

### Interruptor de seguridad



**Nota:** el interruptor de seguridad asegura que el elemento calefactor solo comenzará el proceso de calentamiento una vez que esté colocado correctamente en la carcasa de la barbacoa.

## Soporte

1. Patas (4 barras metálicas largas, 4 barras metálicas cortas)
2. Topes de goma (8)
3. Placas metálicas (2 largas, 2 cortas)
4. Tornillos y tuercas (4)
5. Estante de almacenamiento



### Antes del primer uso

- Retire todo el material de embalaje y compruebe si el aparato está completo.
- Limpie las piezas tal y como se describe en la sección de Limpieza y cuidado.
- Monte el aparato tal y como se describe en la sección de Montaje.
- Coloque el aparato en una superficie uniforme, no resbaladiza y resistente al calor.
- Desenrolle completamente el cable de alimentación y conecte el aparato a una toma de corriente correctamente instalada.
- No use el aparato si muestra algún signo de daños.



**Advertencia:** Las bolsas de plástico son un peligro para niños pequeños y bebés, por lo tanto, manténgalas alejadas de ellos para evitar riesgos de asfixia.

### Capa protectora

El elemento calefactor del aparato tiene una capa protectora. Para retirar las capas protectoras del elemento calefactor, caliente el aparato durante unos 10 minutos en el ajuste más alto.

A continuación, deje que el aparato y los accesorios se enfríen completamente y límpielos según la sección de "Limpieza y cuidado".



**Nota:** durante este proceso, el aparato podría producir brevemente algo de humo u olor, debido a residuos que pudieron quedar en los elementos calefactores durante el proceso de fabricación. Esto es normal y no dañino. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

## Montaje del soporte

Antes de usar la parrilla de la barbacoa, el soporte debe estar montado.  
Retire el embalaje de todas las piezas y comience a montar el soporte.



1. Coja las barras metálicas (1) e inserte la barra larga (1) en la corta (1). Asegúrese de que los orificios de ambas barras (1) estén alineados. La barra metálica más corta (1) debe mirar hacia arriba, hacia la parrilla.



2. Fije las patas (barras metálicas) (1) del soporte a las placas metálicas (3).
  - Coloque los orificios de las placas metálicas cortas y largas (3) sobre los orificios de las barras metálicas (1) e inserte el tornillo (4).
  - Coloque la tuerca (4) en el tornillo (4) y apriételo ligeramente. Las placas metálicas largas (3) deberían fijarse a la parte delantera del soporte y las cortas (3) a los laterales.
  - Fije las 3 patas restantes (1) al soporte según corresponda.



3. Ahora, apriete la tuerca (4).



**Nota:** el soporte montado tiene forma trapezoidal. La parte estrecha mira hacia arriba.



4. Inserte los topes de goma (2) en cada abertura de la pata montada (1).



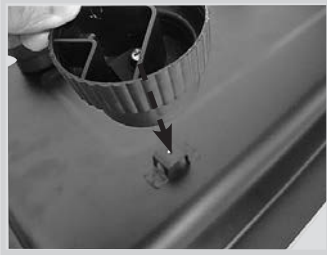
5. Inserte el estante de almacenamiento.



6. El soporte estará ahora completamente montado.

## Montaje de la parrilla

1. Coloque las 4 patas de goma (8) en el aparato (parte trasera).



2. Coloque el parabrisas (1) insertando las puntas en las respectivas aberturas de la carcasa (2). Asegúrese de que esté correctamente asegurado.
3. Coloque la bandeja reflectora de aluminio extraíble (3) en la carcasa de la barbacoa (2).



4. Fije la bandeja reflectora de aluminio (3) con el tornillo y la tuerca (11). Los orificios de perforación están en la parte delantera, a la izquierda del control de funcionamiento.



5. Inserte las dos puntas del control de funcionamiento (5) en los orificios de perforación de la carcasa del aparato (2). Al insertar el termostato (5) asegúrese de que esté correctamente posicionado en las guías en ambos lados y presiónelo firmemente hacia abajo hasta que encaje en su lugar.

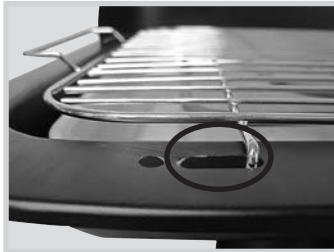




6. Coloque la parrilla (7) en la carcasa del aparato (2) y asegúrese de que esté correctamente asegurada. La altura de la parrilla es ajustable: alta o baja.



Nivel más alto



Nivel más bajo

### Uso

Asegúrese siempre de llenar con agua la bandeja de goteo de la carcasa de la barbacoa (2) antes de usar el aparato. La bandeja de goteo extraíble (3) se colocará en la parte superior, después de que se haya llenado con agua la bandeja de goteo de la carcasa de la barbacoa (2).

Nunca use el aparato sin agua en la bandeja de goteo de la carcasa de la barbacoa (2)!



**El aparato debe usarse solamente en una habitación bien ventilada o en un área exterior protegida del viento.**

1. Tras montar el aparato, retire la parrilla (7), el elemento calefactor (4) y la bandeja reflectora de aluminio extraíble (3).
2. Llene la bandeja de goteo de la carcasa de la barbacoa con entre 0,4 y 0,9 litros de agua. Asegúrese de no exceder el nivel máximo (0,9 l).



**Precaución – Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado. Riesgo de descarga eléctrica.**

3. Siga los pasos del 3 al 6 de la sección de Montaje.
4. Conecte el enchufe del aparato a una toma de corriente correctamente instalada y de fácil acceso.
5. Encienda el aparato girando el control de temperatura (5) al nivel más alto (MAX). Caliente el aparato durante aproximadamente 10 minutos. La luz indicadora (6) se encenderá. Tras este proceso de calentamiento, ajuste la temperatura girando el control de temperatura (5) al nivel deseado. El termostato integrado mantendrá la temperatura preestablecida a un nivel constante.
6. Tan pronto como se alcance la temperatura respectiva, la luz indicadora (6) se apagará.



**Atención:** el control de temperatura (5) es continuamente variable.

7. El aparato estará ahora listo para su uso. Coloque siempre los alimentos a asar en el centro de la parrilla (7).



Durante el uso, la luz indicadora se encenderá y apagará mientras el termostato mantiene el elemento calefactor a la temperatura correcta.

8. Tras su uso, gire el control de temperatura (5) a MIN y desenchufe el aparato.



**La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta durante el funcionamiento. Por lo tanto, no toque el aparato durante o inmediatamente después de su uso. Use manoplas cuando manipule los alimentos.**



**Advertencia:** este aparato debe conectarse únicamente a una toma de pared correctamente instalada y no debe ser usado mediante ningún tipo temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

Limpieza y cuidado

**Por motivos de higiene, limpie el aparato de forma regular, mejor tras cada uso y elimine los restos de comida. No hacerlo podría resultar en una situación peligrosa.**



Antes de limpiarlo, apague siempre el aparato y desconéctelo de la red eléctrica. Deje que se enfríe completamente.

Nunca sumerja el aparato en agua. **Peligro. Descarga eléctrica.**

Retire el elemento calefactor con el control de funcionamiento antes de limpiarlo, y límpielo con un paño seco. Asegúrese de que se haya enfriado completamente.

Limpie la carcasa del aparato con un paño suave humedecido. No use productos de limpieza agresivos u objetos duros para limpiar el aparato.

Una vez que la bandeja reflectora de aluminio y la parrilla se hayan enfriado, límpielas en agua tibia con un poco de detergente de lavavajillas, enjuáguelas y séquelas bien.

Elimine las salpicaduras y restos de comida con un paño suave húmedo. Si fuera necesario, use un lavavajillas suave.

Las piezas del aparato no son aptas para lavavajillas.



La limpieza y mantenimiento no debe realizarse por niños no supervisados.

ALMACENAMIENTO

**Tras el uso, desconecte el aparato de la red eléctrica y déjelo enfriar completamente.**

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y guárdelo en un lugar limpio y seco.

Instrucciones de eliminación



Los dispositivos eléctricos marcados con esta imagen no deben desecharse junto con la basura doméstica, sino que deben recogerse por separado. Por lo tanto, al final de su vida útil, lleve este dispositivo a un punto de recogida especial o al distribuidor local.



Su **Barbacoa con Soporte 46221** viene empaquetado en una caja de minorista. Dichas cajas son basura reciclable, es decir, son reutilizables o reciclables.

DATOS TÉCNICOS:

Voltaje: 220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz  
Potencia: 2200 W  
Clase de protección: I



Datos técnicos sujetos a cambios.

## Garantía:

Este producto está garantizado contra defectos en materiales y de mano de obra por un periodo de 2 años.

Esta garantía no es válida:

- si el aparato no se ha usado según las instrucciones.
- por daños debidos al desgaste (baterías, etc.).
- por daños conocidos por el cliente en el momento de la compra.
- por daños causados por el propietario.

Esta garantía no afecta su derecho estatutario, ni ningún derecho legal que pueda tener como cliente bajo la legislación nacional aplicable que rijan la compra de bienes.

Para hacer valer su derecho de garantía durante el periodo garantizado, el cliente debe proporcionar una evidencia de la fecha de compra (recibo).

La garantía debe presentarse contra

**KORONA electric GmbH, Sundern/Alemania.**

**Línea telefónica directa: +49 2933 90284-80**

**Correo electrónico: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**Página web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

dentro de los 2 años posteriores a la fecha de compra. En caso de hacer valer la garantía, el cliente tiene derecho a tener su aparato reparado en nuestra tienda o en una tienda autorizada. No se otorgan más derechos (por la garantía) al consumidor.

## Kullanım Amacı

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun ve güvenli bir yerde, ileride okumak üzere saklayın. Cihazı üçüncü taraf kullanıcılara verirken bu kullanma kılavuzunun da cihazla birlikte verildiğinden emin olun.

Bu alet sadece kızartma yapılacak yiyecekler için tasarlanmıştır. Bu alet diğer kullanımlar için uygun değildir, tersi durumda hasar ya da yaralanma riski doğabilir. Bu alet ticarî kullanım için tasarlanmamıştır!

## Güvenlik:



Bu sembol yaralanmalara neden olabilecek tehlikeleri tanımlar!



Bu sembol sıcak yüzey tehlikesine karşı uyarır. Yanma tehlikesi!



Bu sembol elektrik çarpması tehlikelerini belirtir!



## Genel Güvenlik Yönergeleri

- Üretici yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir zarar için hiçbir sorumluluk kabul etmez.
- Hatalı ya da uygunsuz kullanım, cihazın zarar görmesine ve kullanıcının yaralanmasına neden olabilir.
- Bu cihazı ana şebekeye bağlamadan önce yerel voltaj değerlerinizin cihazın teknik verileriyle eşleştiğinden emin olun. Aksi takdirde cihaz aşırı ısınır ve zarar görebilir.



## Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi!

- Cihazı, kablosunu veya fişini **hiç bir zaman** su veya başka bir sıvı içerisine koymayın.
- Cihazı lavabo yakınında **kullanmayın**.
- Cihazı ıslak elle **kullanmayın**.
- Cihazı açık havada **kullanmayın**.

## Elektrikli cihaz oyuncak değildir!

- Cihazı kullanım sırasında **hiç bir zaman** kendi başına bırakmayın.
- Bu cihaz, kullanıma ilişkin olarak uygun bir biçimde gerekli gözetim ve talimatlar verilmiş ve cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili tüm tehlikeler anlaşılmış ise, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşal veya zihinsel kabiliyetleri sınırlı veya deneyimsiz ve bilgisi olmayan kişiler tarafından da kullanılabilir. Çocuklar cihazla **oynamamalıdır**. 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkları sürece temizleme ve kullanım bakımları çocuklar tarafından **yapılmamalıdır**.
- Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.
- Kullanılmadığında ve temizlemeden önce **her zaman cihazınızın fişini çekin**.
- Her zaman fişini çekin – kabloyu değil.
- Cihaza herhangi bir zarar gelmesini önlemek için cihazı ve kablosunu sıcak yüzeylerden yeterince uzakta tutun.
- Kullanım sırasında kablonun yanlışıklıkla çekilmediğinden veya birisinin ayağına dolaşmadığından emin olun. Kablonun keskin kenarlardan asılmasına izin vermeyin.
- Kabloyu bükmeyin veya cihazın etrafına sarmayın.

Cihazı Őu durumlarda kullanmayın,

- kablosunun hasarlı olması durumunda.
- arızalı olması durumunda.
- cihazın dűŐürűlmesi veya baŐka Őekilde hasar görmesi durumunda.

Cihazın kontrolűnűn ve gerektiĐinde tamirinin nitelikli bir kiŐi/MűŐteri Hizmetleri tarafından yapılmasını saĐlayın. Cihazda kendi baŐınıza herhangi bir modifikasyon veya onarım yapmaya kalkmayın.

- Yalnızca bu cihazla kullanıma uygun aksesuarlar kullanın.
- Cihazın iĐin herhangi bir cisim sokmaya ĐalıŐmayın.
- Cihaz muhafazasını kendi baŐınıza aĐmaya ĐalıŐmayın!
- Cihaz harici bir zamanlayıcı veya ayrı uzaktan kumanda sistemi ile ĐalıŐtırılmak iĐin TASARLANMAMIŐTIR.

## Özel Güvenlik Talimatları



**Uyarı! Yara lanmalar, cihazın hasar görmesi, elektrik Đarpması, yangın ve yanma riski olasılıĐını önlemek iĐin!**

- Cihazı yalnızca amacına uygun ve bu kılavuzda belirtildiĐi Őekilde kullanın, örn.
- Cihazı dűz ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleŐtirin.
- Metal bir yüzeyin üzerine koymayın.
- Aksesuarları deĐiŐtirmeden ya da temizlemeden önce daima aleti soĐumaya bırakın.
- Aleti koruyucu damlama tavasına su doldurmadan asla kullanmayın. Aletin alűminyum reflektör tepsisine ASLA su doldurmayın.
- Su doldururken, koruyucu iĐindeki MAX. (0,9 lt.) dolum iŐaretini aŐmayın.
- Kullanım sırasında su seviyesi dűŐer. Gerekirse su ekleyin. Doldururken, 0,9 lt.”lik MAX. miktarı aŐmadıĐınızdan ve ısıtma parĐasına su sıĐratmadıĐınızdan emin olun.

- Kullanım sırasında aleti hareket ettirmeyin. Sıcak su ciddi yanık tehlikesine neden olur!
- Alet kullanım sırasında ısınır. Bu nedenle, pişirme sıcaklığını ayarlamak için sadece korumalı kontrol paneli alanına dokununuz. Yiyecekleri ızgarada tutarken daima maşa, spatula ya da çatal kullanın. Bu aletlerle asla ısıtma parçasına dokunmayın! Ciddi yanık tehlikesi vardır!
- Aleti asla yanıcı sıvıların ya da gaz kaynaklarının yakınında çalıştırmayın.
- Bu alette asla kömür ya da benzeri yanıcı yakıtlar kullanmayın.
- Aleti yanıcı nesnelerin yakınında ya da altında kullanmayın, örn. masa örtüsü, perdeler, dolaplar.
- **Dikkat:** Yağ içeriği yüksek yiyecekler kolayca tutuşabilir ve alev alabilir.
- Barbeküyü iç mekânlarda kullanırken duman çıkacaktır. O nedenle havalandırma sağlayın.
- Tüm parçalar **TAMAMEN** monte edildikten sonra cihazı çalıştırın! Isıtma parçası mangaldan ayrıldıktan sonra asla elektrike bağlamayın. Ciddi yanık tehlikesi vardır!
- **Dikkat!** Isıtma parçasının kontrol panelinde entegre bir güvenlik anahtarı bulunur (bkz. aşağıdaki resim). Isıtma parçasının barbekü muhafazasının sacına sabitlenmesi bu anahtarı etkinleştirir. Muhafaza bükülürse, güvenlik anahtarı çalışmayabilir yani cihaz ısınmayabilir. Gerekirse sac levhayı elinizle ayarlayın.
- Aynı prize/çoklu prize başka herhangi bir ev aleti bağlamayın, çünkü acil bir durumda fişin hızlı bir şekilde erişilebilir olması gerekir.
- **DİKKAT:** Termal devre kesicinin yanlışlıkla sıfırlanmasından kaynaklanan bir tehlikeyi önlemek için, bu alet harici bir zamanlayıcı gibi harici bir anahtarlama cihazıyla beslenmemeli ya da düzenli olarak açılıp kapatılan bir devreye bağlanmamalıdır.

## Ürün Açıklaması



1. Ayrılabilir ön cam
2. Barbekü koruyucusu
3. Çıkarılabilir alüminyum reflektör tepsi
4. Isıtma parçası
5. Sıcaklık kontrol düğmesiyle çalıştırma / Termostat
6. Gösterge ışığı
7. Izgara rafı
8. 4 lastik ayak (alt taraf)
9. Elektrik kablosu ve fiş
10. Güvenlik anahtar
11. Vida ve Somun (damlama tepsi)



**Sıcaklık kontrol düğmesi / Termostat:**

-MIN  
-MAX



Çalışma sırasında entegre bir termostat, sabit bir sıcaklık sağlamak için cihazı açar ve kapatır. Bu, gösterge ışığının açılıp kapanmasıyla gösterilir.

**Ön cam**

Barbeküyü dışarıda kullanırken, ön cam kuvvetli rüzgâr ve dolayısıyla uzun pişirme süreleri nedeniyle ısı kaybını önlemeye yardımcı olabilir.

**Güvenlik anahtarı**

**Not:** Güvenlik anahtarı, ısıtma elemanının ancak barbekü muhafazasına düzgün bir şekilde oturduktan sonra ısıtma işlemini başlatmasını sağlar!

## Ayaklık

1. Ayaklar (uzun metal direkler (4x) / kısa metal direkler (4x))
2. Lastik kapaklar (8x)
3. Metal plakalar (uzun (2x), kısa (2x))
4. Vida ve somunlar (4x)
5. Depolama rafı



### İlk Kullanımdan Önce

- Ambalajı açıp tüm malzemeleri çıkarın.
- Parçaları, Temizlik ve Bakım bölümünde açıklandığı gibi temizleyin.
- Aletin montajını Montaj bölümünde açıklandığı gibi yapın.
- Cihazı düz, kaygan olmayan, sıcak ve dayanıklı bir yüzeye koyun.
- Elektrik kablosunu tamamen açın ve aleti uygun bir duvar prizine takın.
- Cihazda herhangi bir hasar varsa cihazı kullanmayın.



**Uyarı:** Plastik torbalar, küçük çocuklar ve bebekler için bir tehlike yaratabilir, bu nedenle boğulmayı önlemek için onları uzak tutun.

### Koruyucu kaplama

Cihazın ısıtma parçasında koruyucu bir kaplama vardır. Isıtma parçası üzerindeki koruyucu tabakaları çıkarmak için cihazı en yüksek ayarda yaklaşık 10 dakika ısıtın. Daha sonra cihazı ve aksesuarlarını tamamen soğumaya bırakın ve "Temizlik ve Bakım"daki açıklamaya göre temizleyin.



**Not:** Alet bu işlem sırasında, üretim sürecinden kalan ısıtma parçalarındaki kalıntılardan dolayı kısa süreliğine bir miktar duman ya da koku üretebilir. Bu normaldir ve zararlı değildir. Odanın iyi havalandırıldığından emin olun.

### Ayaklığın Montajı

Ayaklık, barbekü ızgarasını kullanmadan önce monte edilmelidir.  
Tüm parçaları ambalajından çıkarın ve ayaklığı monte etmeye başlayın.



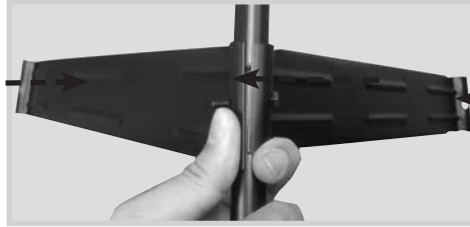
Kısa metal çubuk

Uzun metal çubuk



1. Metal çubukları (1) alın ve uzun çubuğu (1) kısa çubuğa (1) yerleştirin. Her iki kutbun delikleri (1) hizalanır. Daha kısa olan metal çubuk (1) ızgara ünitesine doğru yukarı bakmalıdır.

Kısa metal taraf



Uzun metal taraf

2. Standin ayaklarını (metal çubukları) (1) metal plakâlara (3) takın.
  - Kısa ve uzun metal plakâların (3) deliklerini metal çubukların (1) deliklerinin üzerine yerleştirin ve vidayı (4) takın.
  - Somunu (4) vidaya (4) takın ve hafifçe sıkın. Uzun metal plakâlar (3) ön tarafa, kısa metal plakâlar (3) ise ayaklığın yan taraflarına takılmalıdır.
  - Kalan 3 ayağı (1) uygun şekilde sehpaye takın.



3. Şimdi somunu (4) sıkın.



**Not:** Monte edilen ayaklığın şekli yamuktur. Dar taraf yukarı bakar.



4. Lastik kapakları (2) monte edilmiş ayağın (1) her bir açıklığına sokun.



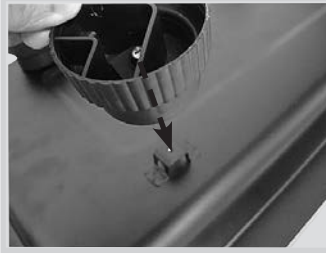
5. Depolama rafını yerleştirin.



6. Ayaklık artık tamamen monte edilmiştir.

### Izgara Montajı

1. 4 lastik ayağı (8) alete (alt taraf) takın.



2. Uçları muhafazanın (2) ilgili açıklıklarına sokarak ön camı (1) takın. Doğru şekilde sabitlediğinizden emin olun.
3. Çıkarılabilir alüminyum reflektör tepsisini (3) barbekü muhafazasına (gövde) yerleştirin (2).



4. Alüminyum reflektör tepsisini (3) vida ve somunla (11) sabitleyin. Delme delikleri, çalıştırma kontrolünün solunda ön taraftadır.



5. Çalıştırma kontrolünün (5) iki ucunu aletin gövdesindeki (2) deliklere sokun. Termostatı (5) takarken, her iki taraftaki kılavuzlara doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun ve yerine oturana kadar sıkıca bastırın.



6. Izgarayı (7) cihaz gövdesine (2) takın ve doğru şekilde sabitlendiğinden emin olun. Izgara rafının yüksekliği ayarlanabilir: Yüksek veya Düşük.



Daha yüksek düzeyde



Daha düşük düzeyde

#### Çalıştırma

Cihazı çalıştırmadan önce daima barbekü muhafazasının (2) damlama tavasına su doldurduğunuzdan emin olun. Barbekü muhafazasının (2) damlama tavası suyla doldurulduktan sonra çıkarılabilir damlama tepsisi (3) üste yerleştirilecektir.

**Barbekü muhafazası damlama tavasında (2) su olmadan cihazı asla çalıştırmayın!**



**Cihaz yalnızca iyi havalandırılan bir odada ya da rüzgârdan korunan bir dış alanda kullanılmalıdır!**

1. Cihazı monte ettikten sonra izgarayı (7), ısıtma parçasını (4) ve çıkarılabilir alüminyum reflektör tepsisini (3) çıkarın.
2. Barbekü muhafazasının (gövde) (2) damlama kabına 0,4 lt. ila 0,9 lt. su doldurun. MAX (0,9 lt.) seviyesini aşmadığınızdan emin olun.



**Dikkat! Cihazın kapalı ve fişinin çekili olduğundan emin olun! Elektrik çarpma tehlikesi vardır.**

3. Montajdaki 3. – 6. adımları izleyin.
4. Cihazın fişini sağlam ve kolay erişilebilir bir duvar prizine takın.
5. Sıcaklık kontrol düğmesini (5) en yüksek seviyeye (MAX) çevirerek cihazı çalıştırın. Cihazı yaklaşık 10 dakika ısıtın. Gösterge ışığı (6) yanar. Bu ısıtma işleminden sonra sıcaklık kontrol düğmesini (5) istenilen seviyeye çevirerek sıcaklığı ayarlayın. Entegre termostat, önceden ayarlanmış sıcaklığı sabit bir seviyede tutacaktır.
6. İstenilen sıcaklığa ulaşırlar ulaşılmaz gösterge ışığı (6) söner.



**Dikkat:** Sıcaklık kontrolü (5) sürekli değişkendir.

7. Cihaz artık kullanıma hazır. - Izgara yapılacak yiyecekleri her zaman izgara rafının (7) ortasına yerleştirin.



Kullanım sırasında, termostat ısıtma parçasını doğru sıcaklıkta tutarken gösterge ışığı açılıp kapanacaktır.

8. Kullanımdan sonra daima sıcaklık kontrol düğmesini (5) MIN konumuna getirin ve cihazın fişini çekin.



**Çalışma sırasında erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir. Bu nedenle, çalıştırma sırasında ve/ya da hemen sonrasında cihaza dokunmayın. Yiyecekleri tutarken tencere tutacakları kullanın.**



**Uyarı:** Bu cihaz yalnızca doğru şekilde kurulmuş bir duvar prizine bağlanmalı ve herhangi bir harici zamanlayıcı ya da ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmamalıdır.

Temizlik ve Bakım

**Hijyenik nedenlerden dolayı cihazınızı düzenli olarak, her kullanımdan sonra temizleyin ve yemek artıklarını temizleyin. Bu yapılmadığında tehlikeli bir duruma neden olabilir.**



Temizlemeden önce daima cihazı kapatın ve elektrik şebekesi bağlantısını kesin. Tamamen soğumaya bırakın. Cihazı asla suya sokmayın. **Tehlike! Elektrik Çarpması!**

Temizlemeden önce ısıtma parçasını çalışma kontrolü ile çıkarın ve kuru bir bezle silin. Tamamen soğuduğundan emin olun.

Cihazın gövdesini nemli yumuşak bir bezle temizleyin. Cihazı temizlemek için aşındırıcı temizlik maddeleri ve/ya da başka sert nesnelere kullanmayın.

Alüminyum reflektör tepsisi ve ızgara rafı soğuduktan sonra, biraz bulaşık deterjanı kullanarak ılık suda temizleyin, durulayın ve iyice kurulayın.

Sıçrayan/yemek artıklarını nemli yumuşak bir bezle temizleyin. Gerekirse, hafif bir bulaşık deterjanı kullanın.

Cihazın parçaları bulaşık makinesinde yıkanabilir değildir.



Aletin temizlik ve bakımı çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

MUHAFAZA

**Kullandıktan sonra cihazı şebekeden ayırın ve tamamen soğumasını bekleyin.**

Cihazı çocuklardan uzak tutun ve temiz ve kuru bir yerde saklayın.

## Atma Talimatları



■ Bu işaretle işaretlenmiş elektrikli cihaz atıkları ev atıklarınızla birlikte atılmamalı, bunun yerine ayrı ayrı toplanmalıdır. Bu nedenle, lütfen bu cihazı ömrünün sonunda özel toplama noktalarına veya yerel bayinize iade edin.



**Ayaklı Barbekü Izgarası 46221** cihazınız perakende kutuda paketlenmiştir. Bu kutular geri dönüştürülebilir atıklardır, yani, tekrar kullanılabilir ya da geri dönüştürülebilir.

### TEKNİK VERİLER:

Voltaj: 220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz  
Güç: 2200 W  
Koruma sınıfı: I

**Teknik veriler değişebilir!**





## Garanti:

Bu ürün 2 yıl süreyle malzeme ve işçilik hatalarına karşı garantilidir.

Bu garanti şu durumlarda geçerli değildir:

- Cihazın talimatlara uygun olarak kullanılmadığı durumlarda
- aşınma ve yıpranma (piller, vb.) nedeniyle oluşacak hasarlar için
- satın alma sırasında müşteri tarafından bilinen hasarlar için
- ürün sahibinin neden olduğu hasarlar için

Bu garanti, ulusal mevzuat uyarınca müşteri olarak sahip olabileceğiniz herhangi bir yasal hakkı veya kanunlarla size verilen müşteri haklarınızı etkilemez.

Garanti süresi boyunca, bir garanti durumunda hak iddia edebilmek için müşterinin satın alma tarihini belgeleyen bir kanıt (makbuz) sunmalıdır.

Garanti kapsamında hak iddiaları aşağıdaki şirkete yöneltilecektir

**KORONA electric GmbH, Sundern/Almanya.**

**Müşteri Hattı: +49 2933 90284-80**

**E-posta [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

satın alma tarihinden itibaren 2 yıl içinde. Garanti durumunda müşteriye cihazı masraflar kendisinden olmak üzere veya yetkili bir mağazada tamir ettirme hakkı verilir. Müşteriye başka ekstra haklar (garanti durumu nedeniyle) verilmez.

## Przeznaczenie

Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazywania urządzenia osobom trzecim, należy koniecznie dołączyć do niego tę instrukcję obsługi.

To urządzenie jest przeznaczone tylko do opiekania żywności. Wszelkie inne zastosowania lub modyfikacje urządzenia nie są zamierzone przez producenta i mogą wiązać się z ryzykiem uszkodzenia lub zranienia. To urządzenie **nie** jest przeznaczone do użytku komercyjnego!

## Bezpieczeństwo:



Ten symbol wskazuje na zagrożenia, które mogą powodować obrażenia!



Ten symbol ostrzega przed gorącymi powierzchniami. Ryzyko poparzeń!



Ten symbol wskazuje na ryzyko porażenia prądem!



Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.
- Nieprawidłowe lub niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia i obrażenia ciała użytkownika.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy upewnić się, że lokalne napięcie jest zgodne z danymi technicznymi urządzenia. W przeciwnym razie urządzenie może się przegrzać i ulec uszkodzeniu.



Uwaga! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- Nigdy **nie należy** wkładać urządzenia, przewodu lub wtyczki do wody lub jakiegokolwiek innego płynu.
- **Nie należy** używać urządzenia w pobliżu zlewu lub umywalki.
- **Nie należy** używać urządzenia mokrymi rękami.
- **Nie należy używać** urządzenia na wolnym powietrzu.

Urządzenie elektryczne nie jest zabawką!

- **Nigdy nie należy** pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze, a także osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy, wyłącznie jeśli są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci **nie powinny** bawić się urządzeniem. Dzieci **nie powinny** czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że mają więcej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- Przechowuj urządzenie i przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- **Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania**, gdy nie jest używane oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Zawsze ciągnij za wtyczkę - nie za przewód.
- Trzymaj urządzenie i przewód z dala od gorących powierzchni, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- Upewnij się, że przewód nie może zostać przypadkowo pociągnięty ani spowodować potknięcia się podczas użytkowania. Nie pozwól, aby przewód zwisał nad ostrymi krawędziami.

- Nie należy zginać przewodu, ani owijać go wokół urządzenia.

Nie należy używać urządzenia,

- jeśli przewód jest uszkodzony.
- w przypadku awarii.
- jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w inny sposób. Należy zlecić sprawdzenie i, w razie potrzeby, naprawę wykwalifikowanej osobie/obsłudze klienta. Nigdy nie próbuj samodzielnie modyfikować ani naprawiać urządzenia.
- Używaj tylko akcesoriów przeznaczonych do użytku z tym urządzeniem.
- Nigdy nie próbuj wbijać żadnych przedmiotów w urządzenie.
- Nigdy nie próbuj otwierać obudowy samodzielnie!
- Urządzenie **nie** jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

Specjalne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa



**Ostrzeżenie! Aby uniknąć możliwości zranienia/ uszkodzenia urządzenia, porażenia prądem, pożaru i ryzyka poparzenia.**

- Należy używać urządzenia **tylko** zgodnie z przeznaczeniem i zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji.
- Umieść urządzenie na równej i odpornej na ciepło powierzchni.
- **Nie** umieszczaj go na metalowej powierzchni.
- Zawsze pozwól urządzeniu ostygnąć przed wymianą akcesoriów lub czyszczeniem.

- **Nigdy** nie używaj urządzenia bez napełnienia miski ociekowej wodą, ale **NIGDY** nie napełniaj wodą aluminiowej tacy urządzenia.
- Podczas napełniania wodą upewnij się, że **nie** został przekroczony znak MAX (0,9l) poziomu napełniania wewnątrz obudowy
- Poziom wody spada podczas użytkowania. W razie potrzeby napełnij wodą. Podczas napełniania upewnij się, aby **nie** przekroczyć poziomu MAX (0,9l) i **nie** rozpryskiwać wody na element grzewczy.
- Nie przesuwaj urządzenia podczas pracy. **Niebezpieczeństwo poważnych oparzeń od gorącej wody!**
- Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania. Dlatego dotykaj wyłącznie ochronnego obszaru panelu sterowania, aby ustawić temperaturę gotowania. Podczas obchodzenia się z żywnością na grillu zawsze używaj szczypiec, szpatułek lub widelców. **Nigdy** nie dotykaj elementu grzewczego tymi przyrządami! **Niebezpieczeństwo poważnych oparzeń!**
- **Nigdy** nie obsługuj urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy lub źródła gazu.
- **Nigdy** nie używaj węgla drzewnego lub podobnych paliw palnych przy użyciu tego urządzenia.
- **Nie** stosuj urządzenia w pobliżu lub pod łatwopalnymi przedmiotami, np. obrusem, zasłonami, szafkami ściennymi.
- **Uwaga:** Żywność o wysokiej zawartości oleju i tłuszczu może łatwo się zapalić.
- Podczas korzystania z grilla w pomieszczeniach należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia, ponieważ może rozwinąć się dym.
- Włącz urządzenie **TYLKO** po złożeniu wszystkich części! Gdy element grzewczy jest odłączony od grilla, **nigdy** nie podłączaj do zasilania. **Niebezpieczeństwo poważnych oparzeń!**

- **Uwaga!** Panel sterowania elementu grzewczego posiada zintegrowany wyłącznik bezpieczeństwa (patrz zdjęcie poniżej). Mocowanie elementu grzewczego do blachy obudowy grilla aktywuje ten przełącznik. W przypadku wygięcia obudowy wyłącznik bezpieczeństwa może nie działać, tzn. urządzenie nie nagrzeje się. W razie potrzeby ręcznie wyreguluj blachę.
- **Nie** podłączaj żadnych innych urządzeń do tego samego gniazda/wielu gniazd, ponieważ w nagłych przypadkach wtyczka musi być szybko dostępna.
- **UWAGA:** Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego nieumyślnym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie to **nie może** być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak zewnętrzny timer, lub podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany.

## Opis produktu



1. Zdejmowana osłona
2. Zabudowa grilla (obudowa)
3. Wyjmowana aluminiowa taca
4. Element grzewczy
5. Sterowanie z pokrętkiem regulacji temperatury / Termostat
6. Lampka kontrolna
7. Ruszt do grillowania
8. 4 gumowe podnóżki (dolna część)
9. Przewód zasilający i wtyczka
10. Wyłącznik bezpieczeństwa
11. Śruba i nakrętka (taca ociekowa)

### Pokrętko regulacji temperatury/Termostat:

-MIN  
-MAX



Podczas pracy zintegrowany termostat włącza i wyłącza urządzenie, aby zapewnić stałą temperaturę. Sygnalizuje to włączająca i wyłączająca się lampka kontrolna.

### Oslona

Podczas korzystania z grilla na zewnątrz, przednia szyba może pomóc uniknąć utraty ciepła z powodu silnego wiatru, a tym samym wydłużenia czasu gotowania.

### Wyłącznik bezpieczeństwa



**Uwaga:** Wyłącznik bezpieczeństwa zapewnia, że element grzewczy rozpocznie proces ogrzewania dopiero po prawidłowym ustawieniu na obudowie grilla!



## Stojak

1. Nogi (długie metalowe rurki (4x)/krótkie metalowe rurki (4x))
2. Gumowe nakładki (8x)
3. Metalowe płytki (długie (2x), krótkie (2x))
4. Śruby i nakrętki (4x)
5. Półka do przechowywania



Przed pierwszym użyciem

- Wyjmij wszystkie elementy z opakowania i sprawdź, czy urządzenie jest kompletne.
- Wyczyść części zgodnie z opisem w sekcji **Czyszczenie i pielęgnacja**.
- Zmontuj urządzenie zgodnie z opisem w sekcji **Montaż**.
- Umieść urządzenie na równej, antypoślizgowej i odpornej na ciepło powierzchni.
- W pełni rozwiń przewód zasilający i podłącz urządzenie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka ściennego.
- Nie używaj urządzenia, jeśli wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia.



**Ostrzeżenie:** Plastikowe torby stanowią zagrożenie dla małych dzieci i niemowląt, dlatego trzymaj je z daleka, aby uniknąć zadławienia.

### Powłoka ochronna

Element grzewczy urządzenia ma powłokę ochronną. Aby usunąć warstwę ochronną na elemencie grzewczym, podgrzej urządzenie przez około 10 minut na najwyższym ustawieniu.

Następnie pozwól urządzeniu i akcesoriom całkowicie ostygnąć i wyczyść je zgodnie z sekcją „Czyszczenie i pielęgnacja”.



**Uwaga:** Podczas tego procesu urządzenie może na krótko wytworzyć dym lub zapach, który jest spowodowany pozostałościami na elementach grzewczych po procesie produkcyjnym. Jest to normalne i nieszkodliwe. Upewnij się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane.

## Montaż stojaka

Stojak należy zmontować przed użyciem grilla.

Wymij wszystkie części z opakowania i rozpocznij montaż stojaka.



Krótkametalowa rurka

Długa metalowa rurka



1. Weź metalowe rurki (1) i włóż długą rurkę (1) do krótkiej rurki (1). Upewnij się, że otwory obu rurek (1) są wyrównane. Krótsza metalowa rurka (1) powinna być skierowana do góry w kierunku jednostki grilla.



2. Przymocuj nogi (metalowe rurki) (1) stojaka do metalowych płytek (3).
  - Umieść otwory krótkich i długich metalowych płytek (3) nad otworami metalowych rurek (1) i włóż śrubę (4).
  - Przyłóż nakrętkę (4) do śruby (4) i lekko ją dokręć. Długie metalowe płytki (3) powinny być przymocowane do przodu, a krótkie metalowe płytki (3) powinny być przymocowane do boków stojaka.
  - Przymocuj pozostałe 3 nogi (1) odpowiednio do stojaka.



3. Teraz przykręć nakrętkę (4).



**Uwaga:** Zmontowany stojak ma kształt trapezu. Wąski bok skierowany jest ku górze.



4. Załóż gumowe nakładki (2) do każdego otworu zmontowanej nogi (1).



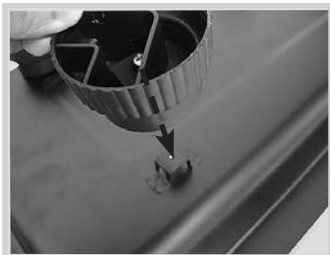
5. Załóż półkę do przechowywania.



6. Stojak jest już w pełni zmontowany.

## Montaż grilla

1. Przymocuj 4 gumowe nóżki (8) do urządzenia (z tyłu).



2. Przymocuj osłonę (1), wkładając bolce do odpowiednich otworów obudowy (2). Upewnij się, aby prawidłowo zabezpieczyć.
3. Umieść wymiową aluminiową tacę (3) w zabudowie grilla (obudowa) (2).



4. Przymocuj aluminiową tacę (3) za pomocą śruby i nakrętki (11). Wywiercone otwory znajdują się z przodu, po lewej stronie panelu sterowania.



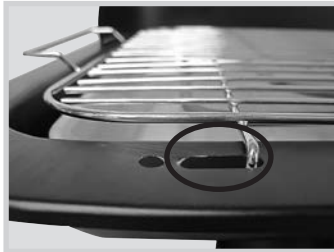
5. Włożyć dwa bolce panelu sterowania (5) do wywierconych otworów obudowy urządzenia (2). Upewnij się podczas wkładania termostatu (5), aby był prawidłowo umieszczony w prowadnicach po obu stronach i mocno go przyciśnij, aż zatrzaśnie się na miejscu.



6. Przymocuj ruszt do grillowania (7) do obudowy urządzenia (2) i upewnij się, że jest prawidłowo zabezpieczony. Wysokość rusztu do grillowania jest regulowana: wysoka lub niska.



Wyższy poziom



Niższy poziom

#### Działanie

Zawsze upewnij się, aby napelni wodą misę ociekową zabudowy grilla (2) przed uruchomieniem urządzenia. Wyjmowana taca ociekowa (3) zostanie umieszczona na górze, po napełnieniu wodą miski ociekowej zabudowy grilla (2).

**Nigdy nie używaj urządzenia bez wody w misie ociekowej zabudowy grilla (2)!**



**Urządzenie powinno być używane tylko w dobrze wentylowanym pomieszczeniu lub w strefie zewnętrznej chronionej przed wiatrem!**

1. Po złożeniu urządzenia należy wyjąć ruszt (7), element grzewczy (4) i wyjmowaną aluminiową tacę (3).
2. Nalej od 0,4l do 0,9l wody do miski ociekowej zabudowy grilla (obudowy) (2). Upewnij się, aby nie przekroczyć poziomu MAX (0,9l).



**Uwaga! Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.**

3. Wykonaj kroki 3. – 6. w sekcji **Montaż**.
4. Podłącz wtyczkę urządzenia do prawidłowo zainstalowanego i łatwo dostępnego gniazdka.
5. Włącz urządzenie, przekręcając pokrętkę regulacji temperatury (5) na najwyższy poziom (MAX). Podgrzewaj urządzenie przez ok. 10 minut. Zaświeci się lampka kontrolna (6). Po tym procesie podgrzewania wyreguluj temperaturę, przekręcając pokrętkę regulacji temperatury (5) dożądanego poziomu. Zintegrowany termostat utrzyma żądaną temperaturę na stałym poziomie.
6. Po osiągnięciu odpowiedniej temperatury lampka kontrolna (6) gaśnie.



**Uwaga:** Regulacja temperatury (5) jest zmienna w sposób ciągły.

7. Urządzenie jest teraz gotowe do użycia. - Zawsze umieszczaj jedzenie do grillowania na środku rusztu (7) –



Podczas użytkowania lampka kontrolna włącza się i wyłącza, podczas gdy termostat utrzymuje element grzewczy w odpowiedniej temperaturze.

8. Po użyciu, **zawsze** przekręć pokrętkę regulacji temperatury (5) na pozycję MIN i odłącz urządzenie od zasilania.



**Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka w czasie pracy. Dlatego nie należy dotykać urządzenia podczas i/lub bezpośrednio po jego użyciu. Podczas przenoszenia żywności używaj uchwytnów do naczyń.**



**Ostrzeżenie:** To urządzenie powinno być podłączone **wyłącznie** do prawidłowo zainstalowanego gniazdka ściennego i nie powinno być obsługiwane za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

Czyszczenie i pielęgnacja

**Ze względów higienicznych czyść urządzenie regularnie, najlepiej po każdym użyciu i usuń wszelkie resztki żywności. Niezastosowanie się do tego mogłoby doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.**



Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Pozostaw urządzenie do całkowitego wystygnięcia.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie. **Niebezpieczeństwo! Porażenie prądem!**

Przed czyszczeniem wyjmij element grzewczy z panelem sterowania i wytrzyj go suchą szmatką. Upewnij się, że całkowicie ostygł.

Oczyść obudowę urządzenia zwilżoną miękką ściereczką. **Nie** używaj agresywnych środków czyszczących i/lub innych twardych przedmiotów do czyszczenia urządzenia.

Gdy aluminiowa taca i ruszt do grillowania ostygną, wyczyść je w ciepłej wodzie za pomocą detergentu do mycia naczyń, dokładnie spłucz i osusz.

Usuń rozpryski/pozostałości żywności wilgotną miękką ściereczką. W razie potrzeby użyj łagodnego płynu do mycia naczyń.

Części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.



Dzieci nie mogą dokonywać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.

#### PRZECHOWYWANIE

**Po użyciu odłącz urządzenie od sieci elektrycznej i pozostaw do całkowitego ostygnięcia.**

Trzymaj urządzenie z dala od dzieci i przechowuj go w czystym i suchym miejscu.

Instrukcje dotyczące utylizacji



Zużytych urządzeń elektrycznych oznaczonych tym znakiem nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi, lecz należy je utylizować osobno. Dlatego proszę zwrócić to urządzenie pod koniec cyklu życia do specjalnych punktów zbiórki do utylizacji lub do lokalnego dystrybutora.



**Grill ze stojakiem 46221** jest zapakowany w pudełko detaliczne. Takie pudełka nadają się do ponownego użycia lub recyklingu.

#### DANE TECHNICZNE:

Napięcie: 220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz  
Moc: 2200 W  
Klasa ochrony: I



Dane techniczne mogą ulec zmianie!

## Gwarancja:

Ten produkt jest objęty gwarancją na wady materiałowe i produkcyjne przez okres 2 lat.

Niniejsza gwarancja nie jest ważna, jeśli:

- urządzenie nie był używany zgodnie z instrukcją
- uszkodzenia spowodowane są zużyciem (baterie, itp.)
- uszkodzenia znane były klientowi podczas zakupu
- szkody wyrządzone zostały przez właściciela

Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na twoje ustawowe prawo, ani żadne prawo, które Ci przysługuje jako klientowi zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem krajowym, dotyczącym zakupu towarów.

Aby dochodzić swojego prawa do gwarancji w okresie gwarancyjnym, klient musi przedstawić dowód daty zakupu (paragon).

Gwarancji należy dochodzić w

**KORONA electric GmbH, Sundern/Niemcy.**

**Infolinia: +49 2933 90284-80**

**e-mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**strona internetowa: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

w ciągu 2 lat od daty zakupu. W przypadku gwarancji klientowi przysługuje prawo do naprawy urządzenia u producenta lub w autoryzowanym sklepie. Dalsze prawa (w związku z gwarancją) klientowi nie przysługują.

## Zamýšlené použití

Před použitím si pozorně přečtěte tyto pokyny a uschovejte je na bezpečném místě pro budoucí použití. Při předávání zařízení třetí osobě nezapomeňte přiložit tento návod k použití.

Tento spotřebič je určen a vhodný pouze pro grilování potravin. Jakékoli jiné použití nebo úpravy spotřebiče nejsou výrobcem zamýšleny a mohou znamenat riziko poškození, nebo zranění. Tento spotřebič není určen pro komerční použití!

### Bezpečnost:



Tento symbol označuje nebezpečí, která mohou způsobit zranění!



Tento symbol varuje před horkými povrchy. Nebezpečí popálení!



Tento symbol označuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



### Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím.
- Nesprávné nebo nevhodné použití může poškodit spotřebič a způsobit zranění uživatele.
- Před připojením tohoto spotřebiče k síti se ujistěte, že vaše místní napětí odpovídá technickým údajům spotřebiče. V opačném případě se může přístroj přehřát a poškodit.





Upozornění! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- **Nikdy** nedávejte spotřebič, kabel, nebo zástrčku do vody, nebo jiné kapaliny.
- **Nepoužívejte** spotřebič v blízkosti dřezu, nebo umyvadla.
- **Nepoužívejte** spotřebič mokřýma rukama.
- **Nepoužívejte** spotřebič venku.

Elektrické zařízení není hračka!

- Během používání **nikdy** nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo poučení o používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměly jim související rizika. Děti se se zařízením **nesmí** hrát. Čištění a údržbu uživatelů **nesmí** provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a nejsou pod dozorem.
- Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- **Vždy spotřebič odpojte**, pokud se nepoužívá, a před čištěním.
- Vždy vytáhněte zástrčku - ne kabel.
- Udržujte spotřebič a kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů, aby nedošlo k poškození spotřebiče.
- Dbejte na to, aby se kabel při používání nechtěně netáhl, nebo aby o něj někdo nezakopl. Nenechávejte kabel viset přes ostré hrany.
- Kabel neohýbejte, ani jej nenavíjejte kolem spotřebiče.

## Nepoužívejte spotřebič,

- pokud je kabel poškozen.
- v případě poruchy.
- pokud přístroj spadl nebo je jinak poškozen.  
Nechte jej zkontrolovat a v případě potřeby opravit kvalifikovanou osobou/zákaznickým servisem. Nikdy se nepokoušejte sami provádět žádné úpravy nebo opravy spotřebiče.
- Používejte pouze příslušenství určené k použití s tímto zařízením.
- Nikdy se nepokoušejte vnést do zařízení žádné předměty.
- Nikdy se sami nepokoušejte otevřít kryt!
- Zařízení **není** určeno k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.

## Zvláštní bezpečnostní pokyny



### **Výstraha! Snažte se předejít úrazu/poškození přístroje, úrazu elektrickým proudem, požáru a riziku popálení!**

- Spotřebič používejte **pouze** k zamýšlenému účelu a tak, jak je popsáno v této příručce.
- Umístěte spotřebič na rovný a tepelně odolný povrch. Nepokládejte jej na kovový povrch.
- Před výměnou příslušenství, nebo čištěním vždy nechte spotřebič vychladnout.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič bez naplněné vody do odkapávací mísy krytu, ale **NIKDY** neplňte vodu do hliníkové odrazné misky spotřebiče.
- Při plnění vodou dbejte na to, abyste nepřekročili značku MAX (0,9 l) uvnitř pouzdra skříně

- Hladina vody během používání klesá. V případě potřeby doplňte vodu. Při plnění dávejte pozor, abyste nepřekročili **MAXIMÁLNÍ** množství 0,9 l a nepostříkali topné těleso vodou.
- Nepohybujte spotřebičem během používání. Nebezpečí vážného popálení horkou vodou!
- Přístroj se během používání zahřívá. Proto se dotýkejte pouze chráněné oblasti ovládacího panelu, abyste nastavili teplotu vaření. Při manipulaci s jídlem na grilu vždy používejte kleště, špachtle, nebo vidličky. Nikdy se nedotýkejte topného tělesa tímto nádobím! Nebezpečí vážného popálení!
- Nikdy nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých kapalin, nebo zdrojů plynu.
- S tímto zařízením nikdy nepoužívejte dřevěné uhlí, nebo podobná hořlavá paliva.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých předmětů, nebo pod nimi, např. ubrusy, závěsy, nástěnné skříňky.
- **Pozor:** Potraviny s vysokým obsahem oleje a tuku se mohou snadno vznítit a způsobit požár.
- Při používání grilu uvnitř místnosti zajistěte řádné větrání, provoz zařízení může vytvářet kouř.
- Spotřebič zapínejte **POUZE**, když jsou sestaveny všechny součásti!
- Když je topné těleso odpojeno od grilu, nikdy jej nepřipojíte k elektrické síti. Nebezpečí vážného popálení!
- **Pozor!** Ovládací panel topného tělesa má integrovaný bezpečnostní spínač (viz foto níže). Upevněním topného tělesa na plech grilovacího pláště se tento spínač aktivuje. Pokud je plášť ohnutý, bezpečnostní spínač nemusí správně fungovat, tj. Spotřebič by se nezahřívá. V případě potřeby upravte plech ručně.

- Nepřipojujte ke stejné zásuvce/více zásuvkám žádné jiné domácí spotřebiče, protože v případě nouze musí být zástrčka rychle přístupná.
- **UPOZORNĚNÍ:** Aby se předešlo nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné pojistky, nesmí být tento spotřebič napájen externím spínacím zařízením, jako je externí časovač, ani připojen k obvodu, který se pravidelně zapíná a vypíná.

## Popis výrobku



1. Odnímatelný čelní panel
2. Ohrada pro grilování (pouzdro)
3. Vyjímatelná hliníková vanička
4. Topné těleso
5. Ovládací knoflík pro ovládání teploty/termostatu
6. Kontrolka
7. Grilovací rošt
8. 4 gumové nožičky (zadní strana)
9. Napájecí kabel a zástrčka
10. Bezpečnostní spínač
11. Šroub a matice (odkapávací miska)

### Ovladač teploty/termostat:

-MIN  
-MAX



Integrovaný termostat během provozu spotřebič zapíná a vypíná, aby byla zajištěna konstantní teplota. To je indikováno rozsvícením a zhasínáním kontrolky.

### Čelní panel

Při používání grilu venku může čelní panel pomoci zabránit tepelným ztrátám v důsledku silného větru a s tím spojené delší doby vaření.

### Bezpečnostní spínač



**Poznámka:** Bezpečnostní spínač zajišťuje, že topné těleso spustí ohřívací proces pouze tehdy, když správně sedí na krytu grilu!

**Stojka (stojící části)**

1. Nohy (dlouhé kovové tyče (4x) / krátké kovové tyče (4x))
2. Gumové krytky (8x)
3. Kovové desky (dlouhé (2x), krátké (2x))
4. Šroub a matice (4x)
5. Úložný regál

**Před prvním použitím**

- Odstraňte veškerý obalový materiál a zkontrolujte, zda je spotřebič kompletní.
- Očistěte součásti podle popisu v části Čištění a péče.
- Sestavte spotřebič podle popisu v části Montáž.
- Umístěte spotřebič na rovný, neklouzavý a žáruvzdorný povrch.
- Zcela odvírte napájecí kabel a připojte spotřebič k řádně nainstalované zásuvce.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud vykazuje známky poškození.



**Varování:** Plastové sáčky představují nebezpečí pro batolata a kojence, proto je udržte mimo dosah, aby nedošlo k udušení.

**Ochranná vrstva**

Topné těleso spotřebiče je opatřeno ochrannou vrstvou. Chcete-li odstranit ochranné vrstvy na topném tělese, zahřejte spotřebič asi 10 minut na nejvyšší stupeň. Poté nechte spotřebič a příslušenství úplně vychladnout a vyčistěte je podle „Čištění a péče“.



**Poznámka:** Během tohoto procesu může zařízení krátce produkovat kouř nebo zápach, který je způsoben zbytky na topných lánkách, které zbyly z výrobního procesu. To je normální a není to škodlivé. Ujistěte se, že je místnost dobře větraná.

## Montáž stojanu

Před použitím grilu je nutné stojan sestavit.

Vyjměte všechny součásti z obalu a začněte sestavovat stojan.



Krátká kovová část

Dlouhá kovová tyč



1. Vezměte kovové tyče (1) a vložte dlouhou tyč (1) do krátké tyče (1). Ujistěte se, že otvory obou tyčí (1) jsou zarovnané. Kratší kovová tyč (1) by měla směřovat nahoru ke grilovací jednotce.



Krátká kovová tyč

Dlouhá kovová tyč

2. Připevněte nohy (kovové tyče) (1) stojanu ke kovovým deskám (3).
  - Umístěte otvory krátkých i dlouhých kovových desek (3) přes otvory kovových tyčí (1) a vložte šroub (4).
  - Našroubujte matici (4) na šroub (4) a mírně ji utáhněte. Dlouhé kovové desky (3) by měly být připevněny k přední části a krátké kovové desky (3) by měly být připevněny k bokům stojanu.
  - Podle toho připevněte zbývající 3 nohy (1) ke stojanu.



3. Nyní utáhněte matici (4).





**Poznámka:** Namontovaný stojan má lichoběžníkový tvar. Úzká strana směřuje nahoru.



4. Vložte gumové krytky (2) do každého otvoru sestavené nohy (1).



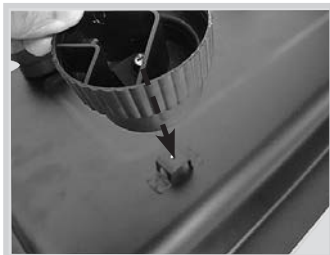
5. Vložte úložný stojan.



6. Stojan je nyní plně sestaven.

## Montáž grilu

1. Připojte 4 gumové nožičky (8) k zařízení (zadní strana).



2. Připevněte čelní panel (1) zasunutím hrotů do příslušných otvorů pouzdra (2). Ujistěte se, že jste jej řádně zajistili.
3. Umístěte odnímatelnou hliníkovou misku (3) do grilu (tělo zařízení) (2).



4. Upevněte hliníkovou misku (3) pomocí šroubu a matice (11). Vrtné otvory jsou vpředu vlevo od ovládacího prvku.



5. Vložte dva hroty ovládacího prvku (5) do vyvrtaných otvorů ve skříni spotřebiče (2). Při vkládání termostatu (5) se ujistěte, že je správně umístěn ve vodících drážkách na obou stranách, a pevně jej zatlačte, dokud nezapadne na místo.



6. Připevňte grilovací rošt (7) ke skříni spotřebiče (2) a ujistěte se, že je řádně zajištěn. Výška grilovacího roštu je nastavitelná: Vysoká, nebo Nízká.



Vysoká úroveň



Nízká úroveň

### Provoz

Před spuštěním spotřebiče se vždy ujistěte, že jste do odkapávací misky grilu (2) napustili vodu. Vyjímatelnou odkapávací misku (3) umístěte nahoru poté co bude odkapávací miska grilovacího prostoru (2) naplněna vodou.

Nikdy nepoužívejte spotřebič bez vody v odkapávací misce grilu (2)!



**Spotřebič používejte pouze v dobře větrané místnosti nebo ve větru chráněné vnější prostoru!**

- Po sestavení spotřebiče sejměte grilovací rošt (7), topné těleso (4) a vyjímatelnou hliníkovou misku (3).
- Do odkapávací misky grilu (2) nalijte 0,4 l až 0,9 l vody. Dbejte na to, abyste nepřekročili MAX (0,9 l).



**Pozor! Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý a odpojený ze zásuvky! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**

- Postupujte podle kroků 3. - 6. v části **Montáže**.
- Zapojte zástrčku spotřebiče do řádně nainstalované a snadno přístupné zásuvky ve dří.
- Spotřebič zapněte otočením knoflíku teploty (5) na nejvyšší úroveň (MAX). Zahřejte spotřebič na cca. 10 minut. Kontrolka (6) se rozsvítí. Po tomto procesu zahřívání upravte teplotu otáčením knoflíku teploty (5) na požadovanou úroveň. Integrovaný termostat udrží přednastavenou teplotu na konstantní úrovni.
- Jakmile je dosaženo příslušné teploty, kontrolka (6) zhasne.



**Pozor:** Regulace teploty (5) je plynule regulovatelná.

- Spotřebič je nyní připraven k použití. - Pokládejte grilované potraviny vždy doprostřed roštu (7).



Během používání se kontrolka bude opakovaně zapínat a vypínat, zatímco termostat udržuje topné těleso na správné teplotě.

- Po použití vždy otočte knoflíkem regulace teploty (5) na MIN. a odpojte spotřebič.



**Teplota přístupných povrchů může být během provozu vysoká. Nedotýkejte se proto spotřebiče během a/nebo bezprostředně po provozu. Při manipulaci s jídlem používejte chňapky (pro ochranu rukou).**



**Varování:** Tento spotřebič by měl být zapojen pouze do řádně nainstalované zásuvky ve zdi a neměl by být provozován jakýmkoli způsobem pomocí externího časovače, či jiného zařízení.

Čištění a péče

**Z hygienických důvodů čistěte spotřebič pravidelně, nejlépe po každém použití, a odstraňte zbytky jídla. Pokud tak neučiníte, může dojít k nebezpečné situaci.**



Před čištěním, spotřebič vždy vypněte a odpojte od sítě. Nechte úplně vychladnout. Nikdy neponořujte spotřebič do vody. **Nebezpečí! Elektrický šok!**

Před čištěním vytáhněte topné těleso pomocí ovládacího prvku a otřete jej suchým hadříkem. Ujistěte se, že zcela vychladl.

Kryt spotřebiče čistěte navlhčeným měkkým hadříkem. K čištění spotřebiče nepoužívejte agresivní čisticí prostředky a/nebo jiné tvrdé předměty.

Jakmile hliníkový rošt a grilovací rošt vychladnou, očistěte je v teplé vodě s trochou mycího prostředku na nádobí, opláchněte a důkladně osušte.

Odstraňte zbytky jídla vlhkým měkkým hadříkem. V případě potřeby použijte jemný mycí prostředek.

Části spotřebiče nejsou vhodné do myčky.



Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.

SKLADOVÁNÍ

**Po použití odpojte spotřebič od sítě a nechte jej zcela vychladnout.**

Udržujte spotřebič mimo dosah dětí a skladujte jej na čistém a suchém místě.

Pokyny k likvidaci



Odpadní elektrická zařízení označená tímto symbolem nesmí být likvidována s domovním odpadem, ale musí být sbírána odděleně. Proto prosím na konci životnosti produktu, vraťte toto zařízení na speciální sběrná místa k likvidaci nebo místnímu prodejci.



Váš **Barbecue Gril se Stojanem 46221** je zabalen v maloobchodní krabici. Takové krabice jsou recyklovatelné odpady, tj. jsou opakovaně použitelné nebo recyklovatelné.

TECHNICKÁ DATA:

Napětí: 220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz  
Výkon: 2200 W  
Třída ochrany: I



Technické údaje se mohou změnit!

## Záruka:

Tento produkt je po dobu 2 let v záruce na vady materiálu a zpracování.

Tato záruka nemůže být uplatněna:

- pokud nebyl spotřebič používán podle pokynů
- za škody způsobené opotřebením (baterie atd.)
- za škody známé zákazníkem v době nákupu
- za škody způsobené majitelem

Tato záruka nemá vliv na vaše zákonné právo, ani na žádné zákonné právo, které můžete mít jako zákazník podle platných vnitrostátních právních předpisů upravujících nákup zboží.

Aby mohl zákazník během záruční doby uplatnit své právo v záručním případě, musí zákazník předložit doklad o datu nákupu (fakturu/stvrzenku).

Záruka musí být uplatněna za

**KORONA electric GmbH, Sundern / Německo.**

**Telefonní horká linka: +49 2933 90284-80**

**Mail: [service@korona-electric.de](mailto:service@korona-electric.de)**

**web: [www.korona-electric.de](http://www.korona-electric.de)**

do 2 let od data nákupu. V případě záruky má zákazník právo na opravu spotřebiče u nás nebo v autorizovaném obchodě. Další práva (z důvodu záruky) nejsou zákazníkovi udělena.

**KORONA** 



Ref: 46221/2021.8